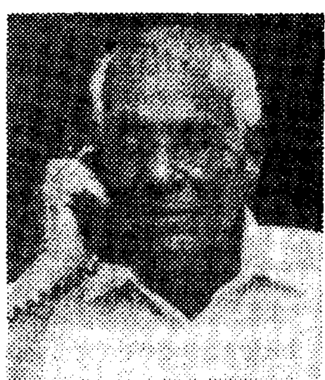


OTTO SENIOR
...50 jaar Ritz...

104E JAARGANG — NO.: 236 VRIJDAG 14 OKTOBER 1988

AMIGOE

Preke

Bejaard betekent toch niet afgedankt?

Nieuws in vogelvlucht

BELGRADO — Het hoofd van de Joegoslavische veiligheidsdienst Dolanc, die gold als de "kroonprins" indertijd van Tito wordt uit het Centraal comite (CC) gezet, aldus Politburo-lid Koorsec. Er zullen zo'n 45 van de 65 CC-leden van hun functie worden ontheven zoals ook vice-premier Zemljaric en vakbondsleider Orozon, alle 3 afkomstig uit de republiek Slovenie. Een aantal CC-leden zal vrijwillig opstappen. Dit wegens de crisis in Joegoslavie ivm de etnische onrust en de economische crisis. Joegoslavie is een federatie van 6 republieken en twee autonome provincies, Kosovo en Vojvodina, die binnen Servie liggen. Binnenland-minister Djodjic in de republiek Montenegro trad af wegens de kritiek op zijn optreden tegen de betogingen.

*****

TEL AVIV — Het leger schoot een Palestijn (18) jaar dood bij rellen in bezet gebied. Er raakten 4 Palestijnen en 1 soldaat gewond. Een aantal jongeren viel de militairen aan, zo werd gezegd.

*****

MOSKOU — De SU stuurt zijn le onderminister voor Buitenlandse zaken Vorontsov als ambassadeur naar Kabul, Afghanistan. Hij is een door de wol geverfde diplomaat. Uit zijn benoeming wordt opgemaakt dat Moskou streeft naar een snelle oplossing der problemen in Afghanistan, wat men in Moskou omschrijft als een "bloedende wond". Voor het eerst sinds de jaren 20 zal een aantal grote Westerse kranten binnenkort in de vrije verkoop worden aangeboden in Moskou en enige hoofdsteden van de SU-republieken. Het aantal is beperkt.

*****

TOKYO — De slechte gezondheid van keizer Hirohito heeft gevolgen voor de Japanse economie. De kans is groot dat de ramingen voor de Japanse economische groei met 0,25 % moet worden verlaagd, aldus Japanse bankiers. De keizer lijdt aan kanker in de alvleesklier. De buitenlandse politieke activiteiten en het economische beleid van Japan zijn half stil gevallen. Als het lang doorgaat kan dat zorgwekkend worden, zo zei men in diplomatieke kringen.

*****

AMSTERDAM — De overkoepelende Australische organisatie van Aboriginals wil dat koningin Beatrix haar reis van 23 oktober tot 5 november naar Australie afzegt, omdat Australie de rechten van de oorspronkelijke bewoners niet respecteert. Het bezoek van Beatrix staat in het teken van het 200 jarig bestaan van Australie. Voor de Aboriginals is dit geen reden tot feesten.

*****

ROME — Italie's premier De Mita heeft donderdag een vitale stemming overleefd over parlementaire hervormingen zoals het nagenoeg helemaal afschaffen van geheime parlementaire stemmingen. Dit was de zwaarste test in zijn 6 maanden lange bestaan.

*****

LUXEMBURG — De Luxemburgse regering heeft de Luxemburgse bank Credit and Commerce International verdedigd tegen mogelijke betrokkenheid bij het witten van coca-geld. In de VS, Engeland en Frankrijk is daarnaar een onderzoek ingesteld. Dit, zo stelt men vast, strekte zich niet uit tot het hertogdom. Men verzekert bereid te zijn tot samenwerking in criminele zaken.

*****

AMSTERDAM — De dollarkoers stabiliseerde zich vanmorgen in Europa. In Amsterdam was de middenkoers 2,0525 gulden. De slotkoers donderdag was 2,0520. De Dow Jones index in Wall Street steeg met 7,12 punt naar 2,133,36. Wall Street reageerde rustig op de handels-cijfers.

*****

WEST BERLIJN — De Wetsduitse bonds-kanselier Kohl heeft een Federale Europese politie voorgesteld voor de strijd tegen het internationale terrorisme, de drugssmokkel en de georganiseerde misdaad. Hij deed dit op een symposium over de Westduits-Franse relaties.

*****

STRAATSBURG — SU-leider Gorbatsjov brengt in 1989 een bezoek aan het Europese parlement

zoekt Straatsburg begin 89 op doorreis naar Parijs.

*****

In Port au Prince

Duizenden op been voor overgeplaatste priester

PORT AU PRINCE — Tussen de vier- en zesduizend mensen hebben in de Haitiaanse hoofdstad geprotesteerd tegen het overplaatsen van de sociaalgeengageerde pater Salesiaan Jean Bertrand Aristide. Deze moet voor 17 oktober Haiti hebben verlaten om te gaan werken in Canada.

Vooral jongelui liepen in de optocht mee welke begon bij de vorige maand door Tonton Macoutes plat gebrande Don Bosco kerk welke in een sloppenwijk van Port au Prince staat, waar Aristide als priester werkzaam was. Op spandoeken was onder meer te lezen: Vergrijp je niet aan een profeet, daaraan zul je je branden. Pater Aristide is een aanhanger van de Bevrijdings-theologie en van het volkskerk-idee. De optocht trok naar het bureau van de katholieke bisschoppen-conferentie. Pater Artistide wordt overigens door het algemeen bestuur van de Salesianen overgeplaatst, mogelijk onder druk van het Vaticaan en zeker met de zegen van de Haitiaanse bisschoppen.

In een communique lieten de betogers weten dat men op deze manier duidelijk maakt dat men niet zal toestaan dat "vijanden van de democratie Aristide onttrekken aan de strijd voor de bevrijding van Haiti".

In Mexico

Advocaat gijzelt VS-consul

MEXICOSTAD — Een met een revolver gewapende advocaat gijzelde de Amerikaanse consul in de Mexicaanse stad Veracruz. Hij wil dat men zijn broer aanhoudt omdat deze het geld van hun beider moeder verspilt.

Consul Erwin Culp, die overigens geen diplomatieke status heeft, doet consulaire werkzaamheden. Hij werd onder schot gehouden door de jurist Francisco Delfin Perez. Hij wil dat zijn broer wordt opgesloten in de gevangenis die samen met een andere beruchte figuur zijn moeder zou hebben bedrogen en er met haar geld van door is gegaan. Dit geld was bedoeld als erfenis voor haar kinderen en andere familieleden. Na het bekend worden van de gijzeling werd er politie samengetrokken rond het kantoor van Culp en begonnen de onderhandelingen.

Mahfouz-werk op zwarte lijst

CAIRO — In veel Arabische landen staat het werk van Naguib Mahfouz die onderscheiden werd met de Nobelprijs voor de literatuur op de zwarte lijst. Dit wegens zijn steun aan het vredesverdrag tussen Egypte en Israel in 1979. Het is de vraag of Mafhouz zelf naar Stockholm gaat om de prijs in ontvangst te nemen. "Ik denk dat ik wegens mijn gezondheids- toestand niet kan gaan", verklaarde hij.

DP ook voor wijziging kiesstelsel

WILLEMSTAD — De Democratische Partij van Curaçao wil gaarne deelnemen aan de discussies over een mogelijke wijziging van het Antilliaanse kiesstelsel, zoals dat door de beweging van kritische Antilliaanse burgers Kousa Komun naar voren is gebracht. De DP is ook voor verandering van het kiesstelsel, zij het met enkele kanttekeningen bij de voorstellen van professor Rae, die daarover een rapport heeft opgesteld in opdracht van Kousa Komun. Zo heeft Leslie Navarro gisteravond namens de DP tijdens een radio-uitzending naar voren gebracht.

De DP stelt, dat prof Rae te weinig rekening heeft gehouden met de "menselijke factor"; voorts is de DP tegen het elimineren van de kleine partijen; het rapport houdt onvoldoende rekening met de totale politieke situatie. De Democraten stellen, dat het centrale niveau van de regering in het rapport buiten beschouwing is gelaten.

Premier bij detachement Suffisant



WILLEMSTAD — Gisteren brachten minister-president Maria Liberia-Peters en minister van Justitie mr Ivo Knoppel een werkbezoek aan het detachement Suffisant. Zij werden door de commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied, brigade-generaal der mariniers J.B.G. Clocquet en de commandant van het detachement, majoor der mariniers P.P. Verhulsdonk, uitvoerig geïnformeerd over de Antilliaanse dienstplicht.

KIJKERS OP HAND VICE-PRESIDENT

Dukakis krijgt geen kans in offensief te gaan

TV-debat zege voor Bush

LOS ANGELES — In het tweede en laatste televisiedebat voor de presidents- verkiezingen in de Verenigde Staten, tussen de Republikeinen George Bush, vice-president, en de Democraat Michael Dukakis, gouverneur van Massachussets, lijkt Dukakis er niet in geslaagd zijn "laatste openbare kans" in een overwinning om te zetten. Het debat zelf, dat veel vlakker en vriendelijker was dan het eerste treffen, leverde hooguit een gelijk spel op. Volgens Amerikaanse deskundigen echter, en volgens de eerste peilingen na afloop van het debat, betekent dit in de praktijk een overwinning voor Bush, die in alle opiniepeilingen de leiding heeft.

Bush, heeft zijn Democratische rivaal, Dukakis, in hun tweede televisie-debat op punten verslagen. Dit zeiden Amerikaanse deskundigen na afloop van het verbale tweegevecht tussen beide kemphanen. "Ik moet zeggen dat George Bush in verhouding tot het eerste debat zijn aanzien heeft verbeterd", aldus Don Brownlee, hoogleraar Communicatie van de Universiteit van Berkeley in California. Volgens hem slaagde Dukakis er niet in op een aantal kansrijke terreinen, zoals overheidsethiek en milieu, "de spijker op de kop slaan". Zijn collega van de universiteit van Texas, Kathleen Jamieson, was van mening dat Bush duidelijk had gewonnen en dat Dukakis er niet in was geslaagd iets te doen aan zijn "aardigheidsfactor".

Een derde lid van het forum, Stephen Wayne, hoogleraar politieke wetenschappen aan de Universiteit in Washington, was echter van mening dat Dukakis het debat had gewonnen "maar niet voldoende om verandering te brengen in de positie waarin Bush zich bevindt en zeker gezien het feit dat het gaat om de laatste niet-geoefende gebeurtenis van de campagne".

Uit een onder 500 mensen gehouden peiling door het Amerikaanse tv-station ABC blijkt dat 49 procent Bush de beste spreker vond. Voor Dukakis koos 33 procent. De peiling vond plaats kort na afloop van het debat, dat rechtstreeks is uitgezonden in de gehele Verenigde Staten.

AARDIG

De — van tevoren aan de kandidaten niet bekendgemaakte — vragen in het debat werden gesteld door drie vrouwelijke journalisten, Anne Compron (ABC-News), Andrea Mitchell (NBC-News) en Margaret Warner (Newsweek). Een van hen ging in een vraag aan de Democratische gouverneur direct in op Dukakis als een van die waardering krijgt voor zijn kennis van zaken, maar de "harten" van de kiesgerechtigden niet weet te raken. "Ik denk dat ik een redelijk aardige vent ben", zei de 54-jarige Dukakis, om daaraan vrijwel onmiddellijk toe te voegen: "Ik ben ook een serieuze vent". Het presidentschap, zo meent de Democratische kandidaat, is een "ernstig vak". Dukakis gaf aan dat hij graag aardig gevonden wil worden, maar meent bovendien dat de leider van de VS iemand moet zijn die "moeilijke keuzes" niet uit de weg gaat.

GROTE DROMEN

Het antwoord van de Republikein Bush was anders getoonzet. De Amerikaanse president, zo meent hij, dient iemand te zijn die de "grote dromen" van de bevolking deelt. Waar het om gaat, zo beklemtoonde Bush opnieuw, zijn waarden. En ervaring, iets waarop hij (Bush) als vice-president in het tijdperk-Reagan kan bogen. "De hartslag van het land begrijpen" noemde Bush een onmisbare presidentiele kwalificatie.

Echte missings vielen in de "schijndiscussie" — de kandidaten konden slechts reageren op de vragen van de journalisten, nauwelijks op elkaars opmerkingen — evenmin te constateren. Wel ving Dukakis Bush een vlieg af, toen de Republikein zei dat president Ronald Reagan zorg heeft gedragen voor de benoeming van kundige rechters in het hooggerechtshof. Dukakis speelde daarop in door te herinneren aan de voordracht door Reagan van Robert Borke, een man die uiteindelijk vanwege zijn uiterst behoudende opvattingen niet is benoemd.

Als de teneur van de huidige peilingen zich doorzet, komen de kansen van Dukakis op een overwinning bij de presidentsverkiezingen danig in het nauw, zo is reeds voorafgaand aan het debat door Amerikaanse deskundigen gezegd. Dukakis moest in de "aanval". Bush was hem daarbij evenwel te slim af door juist al vroeg in het treffen een verzoenende toon aan te slaan, en — voor het eerst — zelfs lovende woorden te spreken over de Democratische kandidaat (en diens liefde voor het gezinsleven, een typische "Bush-waarde".

Deze opstelling van de huidige vice-president maakte het voor Dukakis zeer lastig het offensief aan te houden zonder daarbij de kans te lopen van "oneerlijk spel" te worden beschuldigd. Het resultaat was dan ook een overwegend mat debat, waarbij de "ongrijpbare" opstelling van Bush de kritiek van Dukakis vaak reduceerde tot slagen in de lucht.

MILIEU

Een duidelijke "overwinning" was er voor Dukakis op het onderwerp milieu, dat ook in de Amerikaanse campagne een steeds prominenter rol speelt. Bush kreeg van een van zijn ondervraagsters een "slappe aanpak" en "retoriek" voor de voeten geworpen, twee kwalificaties waarop hij geen overtuigend antwoord vond. Dukakis op zijn beurt zei "aan een minuut niet genoeg" te hebben om op alle feilen van Bush en zijn eigen, vermeend krachtiger aanpak te wijzen.

Reagan wil congres oproepen voor contra-hulp

WASHINGTON — President Ronald Reagan van de Verenigde Staten is van plan het congres voor een speciale zitting bijeen te roepen voor het einde van dit jaar wanneer de Sandinisten mochten proberen de contra's als zodanig te elimineren.

Dit heeft het Amerikaanse persbureau AP "uit goed ingelichte bronnen" vernomen. Reagan wil dit plan bekend maken in een toespraak welke hij eind deze week houdt. In deze speciale zitting zou dan het besluit genomen kunnen worden de militaire hulp aan de contra's te hervatten. Blijkens berichten is het slecht gesteld met de contra's wegens het uitvallen van de hulp van Amerikaanse kant.

Antilliaanse vrouwen met 6,5 kilogram cocaïne gepakt

AMERSFOORT — Rechercheurs van de politie Amersfoort hebben donderdag in samenwerking met collega's van de luchthaven Schiphol beslag gelegd op 6,5 kilo cocaïne. In verband hiermee werden op de luchthaven drie vrouwen gearresteerd, die arriveerden met een vlucht uit Curaçao, en twee broers uit Amersfoort die de vrouwen kwamen afhalen. De politie van Amersfoort heeft dit vrijdag bekendgemaakt.

De cocaïne was volgens de politie verstopt in de bagage van een 10-jarige tweeling, die samen met de moeder — een van de drie gearresteerde vrouwen — in Nederland arriveerde. De arrestanten werden afgevoerd naar Amersfoort en na verhoor over een aantal politiebureaus verdeeld. De kinderen zijn ondergebracht bij familie. De vijf verdachten behoren tot één familie.

Op grond van het vooronderzoek heeft de politie huiszoekingen laten verrichten bij de twee broers en bij familieleden in Dronten. Deze huiszoekingen hebben geen resultaat opgeleverd.

De 6,5 kilo cocaïne, die in beslag is genomen, vertegenwoordigt volgens de politie een waarde van rond de anderhalf miljoen gulden.

De politiewoordvoerder op Curaçao maakte bekend, dat hier geen verdere details bekend zijn. In de Nederlandse Antillen zijn geen arrestaties verricht: "Nog niet", zo zei de woordvoerder.

Premier Eman bij vertrek:

Indien nodig chartervlucht voor Aruba-remigranten

ORANJESTAD — De laatste bijeenkomst in negen steden van Nederland werd in Nijmegen gehouden waar ruim driehonderd Arubanen present waren.

Daarna werd een evaluatiebijeenkomst gehouden om te zien wat er verder dient te gebeuren. In het Arubahuis is nu een Job-center terwijl met Nederlandse ministers werd overeengekomen dat de Arubanen die naar Aruba terug willen een speciale hertraining in Nederland krijgen.

Het Job-center zal zich ook bezig houden met de huisvesting van hen die terug willen naar Aruba, zodat men daarvan zeker is. Premier Eman was tot slot van de missie bijzonder voldaan, niet alleen over de grote belangstelling maar vooral ook de medewerking die allerwege in het bijzonder van WAB en AHATA werd ondervonden.

Aangezien door het groeiend toerisme uit Europa alle vluchten volgeboekt zijn overweegt de regering om mogelijk een chartervlucht te laten uitvoeren in de eerste of tweede week van december om de Arubanen naar Aruba te brengen. Zij zijn dan met Kerstmis thuis en klaar om aan de slag te gaan, aldus de premier.

In Eindhoven ontworpen

Verlichting voor veldhospitaal El Salvador

EINDHOVEN — De Wetenschaps-winkel Werktuigbouwkunde en Samenleving van de Technische Universiteit Eindhoven heeft voor het Medisch Komite El Salvador een goedkope, draagbare operatie-verlichting geconstrueerd voor een veldhospitaal in El Salvador.

De verlichting bestaat uit een frame waarop een stoel, fietstrappers en een wiel met zes dynamo's zijn gemonteerd. Aangedreven door spierkracht levert deze "electriciteits-centrale" voldoende energie om zes halogeen-lampjes te laten branden. Die lampjes zijn cirkelvormig in een lampekap bevestigd.

Volgens een woordvoerder van de Eindhovense universiteit is de lamp een aanwinst voor het veld-hospitaal, waar gewonden meestal onder barre omstandigheden medisch worden behandeld bij het schaarse licht van een paar kaarsen of een zaklamp. De verlichting kan als een rugzak door één persoon worden vervoerd. Binnen enkele minuten is de installatie die bijna tien kilo weegt weer bedrijfsklaar.

Vanuit de Verenigde Staten is belangstelling hiervoor getoond door Medical Aid, die een speciaal ontwikkelde opklapbare operatie-tafel wil uitrusten met de lamp. Medical Aid is een overkoepelende organisatie waarin allerlei Amerikaanse hulp-organisaties samenwerken.

JAARVERSLAG BEJAARDEN-STICHTING BIRGEN DI ROSARIO

Open Bejaarden Werk bedreigd door drugsverslaafden

'Trage besluitvorming BC brengt stuk onzekerheid met zich mee'

WILLEMSTAD — De doelstelling van de Stichting Birgen di Rosario is enerzijds het bieden van verzorging en verpleging aan daartoe behoeftige bejaarden en anderzijds het benutten van de mogelijkheden, die de financieel- economische situatie biedt. Negentig procent van de cliëntele wordt betaald door de overheid. "Het afgelopen jaar werd veel aandacht besteed aan de slechte financieel- economische situatie. "De ruimte die daarbij overschoot voor de bejaarden- verzorgings- sector, werd daarbij nauwelijks aangegeven", zo schrijft de stichting in het jaarverslag 1987.



...de bejaarden op Curaçao zijn (te) vaak afhankelijk van de goedgevendheid van allerlei sociale organisaties. De foto geeft een beeld van de overhandiging van een radio- toestel aan bejaarden in Huize Welgelegen door vertegenwoordigers van het militair tehuis De Vijf Glaessen...

Er bestonden het afgelopen jaar goede contacten op ambtelijk niveau, aldus het jaarverslag, dat er aan toevoegt dat met name het hoofd van de Sociale Dienst ten allen tijde tot overleg bereid was. Het jaarverslag: "De trage besluitvorming van het Bestuurscollege met de daaruit voortvloeiende late tot zeer late formalisering van afspraken brengt wel een stuk onzekerheid in het reilen en zeilen van de stichting met zich mee".

CONSOLIDERING

Het afgelopen jaar heeft het bestuur zich gewijd aan de consolidering van de bestaande mogelijkheden en de optimalisering van de zorg binnen de bestaande situatie. "In dezelfde situatie, bestuurlijk gezien, waarin ruim tien jaar geleden het Richardushuis en Huize Welgelegen werden beheerd, worden nu daarnaast het Open Bejaardenwerk, de Pasadia en huize Nos Lanterno beheerd. Reeds in het vorige jaarverslag werd aangegeven, dat behoefte werd gevoeld aan meer centralisatie, immers de stichting Birgen di Rosario biedt nu al vormen van zorg, waarbij echter het bestuur de grip op het gehele stichtingsgebeuren dreigde kwi t te raken wegens een toegenomen 'span of control".

Vanaf 1986 is een organisatie- deskundige bezig met in kaart brengen van bestuurs-, directie- en werknemersfuncties. Dit werk is nog niet afgerond, maar er is inmiddels wel een algemeen directeur benoemd en een hoofd administrateur, "beiden exponenten van een behoefte aan een stuk professionalisering van het gehele gebeuren op bestuursniveau met relatie tot verschillende directieleden". Daardoor is een groot aantal punten van wrijving weggenomen.

WELGELEGEN

Eind 1987 verbleven er 194 bejaarden in Huize Welgelegen: 182 vrouwen en 12 mannen. Van hen kwamen er 162 op rekening van het eilandgebied; de overige 32 verbleven er 'particulier'. De leeftijd varieerde van 56 jaar tot 102 jaar' de gemiddelde leeftijd was 84 jaar.

De bouwkundige staat van Huize Welgelegen werd in 1987 bekeken en onderzocht; het rapport hierover moet nog worden afgerond. Het pand is toe aan een totale renovatie en/of nieuwbouw, zo staat in het jaarverslag. Zolang dit niet kan gebeuren zullen intern de nodige verbouwingen moeten plaats vinden.

"Middelen tot afweren en blussen van branden ontbreken nog steeds in Huize Welgelegen. Hopelijk kan er in 1988 aan gewerkt worden dat er goede brandpreventie- blusapparaten in huis bevestigd worden. Ook zal het nodig zijn dat er voor het personeel brandpreventie- oefeningen worden georganiseerd".

RICHARDUSHUIS

Het Richardushuis is een verzorgingshuis voor mannen vanaf zestig jaar. Men komt voor opname in aanmerking als vooraf een professioneel onderzoek heeft plaats gehad door de maatschappelijke dienst. Zowel particulier als via de Sociale Dienst kan men zich aanmelden. Het huis beschikt over zeventig plaatsen. De bezettingsgraad bedroeg het afgelopen jaar 95 procent. De gemiddelde leeftijd van de 'nieuw opgenomenen' was 79 jaar.

Ook in 1987 lag het accent op een zeer individuele begeleiding (verzorging, verpleging). Het aangewezen zijn op directe lichamelijke hulp neemt elk jaar steeds meer toe, aldus het jaarverslag.

Wat betreft de fysiotherapie schrijft het jaarverslag: "De wisseling van therapeuten was weleens wat aan de hoge kant maar de samenwerking was steeds excellent. Door relatief weinig beschikbare uren komt de therapeut niet toe aan de individuele behandeling en blijft het gebeuren aangewezen op groepswerk (bejaarden gymnastiek).

Volgend jaar bestaat het Richardushuis 35 jaar.

NOS LANTERNO

In Nos Lanterno verbleven eind 1987 68 bejaarden, van wie 58 dames. "Aangezien de tijd verder schrijdt en de leeftijden hoger worden is de hulpbehoevendheid in huis ook zwaarder geworden. De bejaarden moeten vaker een beroep doen op het verzorgend personeel, zowel overdag als 's nachts in de zin van lichamelijke en geestelijke hulp. De zorg voor onderhouds- werkzaamheden en schoonmaak wordt hierdoor ook zwaarder".

MI AMPARO

In Mi Amparo werden dagelijks ongeveer zeventig bejaarden opgevangen: "Het verantwoord uitvoeren hiervan vereist vaak een specifieke opvang cq. verzorging, waarvoor uitbreiding van het personeelsbestand is gerealiseerd", zo meldt het jaarverslag.

"De grootste verdienste van de dagopvang is, dat de bejaarden weer uit huis komen, contact met andere bejaarden leggen en in een andere omgeving komen. De taak van de verzorger thuis wordt mede door de opvang. verzorging en begeleiding verlicht, waardoor zij de verzorging van hun bejaarde langer aankunnen. De bejaarde blijft zolang als het mogelijk is in de vertrouwde omgeving, terwijl opname van de bejaarde in een bejaardentehuis voor een bepaalde tijd voorkomen wordt".

OPEN WERK

Over het Open Bejaarden Werk staat het volgende in het jaarverslag: "Voor wat betreft de cliënten kon men een duidelijke verschuiving van lichtnaar zwaar- hulpbehoevende cliënten waarnemen. Gevallen met psychiatrische problemen nemen geleidelijk aan toe, hetwelk ook een héél andere aanpak en benadering vereist. De drugsproblematiek vormt een ander chapiter (in het jaarverslag wordt daarover elders uitgewijd; red.). Dit alles brengt vanzelfsprekend een taakverzwaring met zich mee voor de huidige veld- medewerksters en met de nodige bijscholing proberen wij genoemde problemen op te vangen".

Onder het tussenkopje 'Negatieve ontwikkeling' schrijft het jaarverslag: "De drugsproblematiek, een groot 'kankergezwel' in onze gemeenschap, schijnt zelfs bejaarden niet te sparen. Meer en meer worden de veld- medewerksters hiermee geconfronteerd. Verschillende keren heeft het Open Bejaarden Werk (OBW) de hulp moeten stoppen en/of weigeren, vanwege de grote risico's waaraan de bejaarden- helpsters en -verzorgsters bloot staan".

Het jaarverslag gaat verder: "De boosdoeners zijn meestal naaste verwanten van de bejaarden die bij gebrek aan onderdak en/of omdat ze door anderen niet gewenst worden, bij genoemde bejaarden hun intrek nemen. De bejaarden zijn meestal op de hoogte van die mistoestanden, maar uit angst en/of medelijden met de boosdoeners durven ze geen maatregelen te nemen. Het werk van de bejaarden- helpster of -verzorgster in de wijk wordt, zo te oordelen, met de dag moeilijker en zwaarder".

AVONDUREN

Het Open Bejaarden Werk is "heel voorzichtig" gestart met het bieden van hulp/verzorging in de avond en nachtelijke uren en in het weekeinde. Ongeveer zes bejaarden hebben die hulp ontvangen. Het betrof hulp aan zieke of zwaar hulpbehoevende bejaarden. "Met de huidige bezetting is het echter moeilijk voor een langere periode genoemde hulp te geven, dat de continuiteit van de hulpverlening overdag in gevaar komt. Gezien de druk die vanuit het ziekenhuis op ons wordt uitgeoefend om die categorie bejaarden op te vangen, moet het OBW (genoodzaakt) haar diensten- pakket zo spoedig mogelijk uitbreiden", aldus het jaarverslag.

"Dat houdt in dat meer verzorgend personeel aangetrokken moet worden. Feit is dat met een goede samenwerking en overleg, ook in de extra- murale zorg veel bereikt kan worden". Tot zover het jaarverslag.

DP: sanatorium als opvangcentrum

Overheidsbeleid in strijd tegen drugs noodzakelijk

WILLEMSTAD — De Democratische Partij van Curaçao maakt zich met name zorgen over twee aspecten van de volksgezondheid: de drugsverslaving en de toename van het aantal geslachtsziekten. Zo stelde gisteravond Leslie Navarro namens de DP tijdens een radio- uitzending.

Hij bracht naar voren, dat Raymond Bentoera al eerder met het voorstel was gekomen om het sanatorium in te richten als opvang- centrum voor drugsverslaafden. Er wordt door de Democraten hard gewerkt aan de uitwerking van dit voorstel, zodat het ingepast kan worden in het bestuurs- programma van het huidige college. De DP citeerde gisteravond pagina 33 van dat bestuursprogramma, waar gesteld wordt: "Op het gebied van de rehabilitatie zal gestreefd worden naar een integratie van de diverse openbare en particuliere centra voor drugsmisbruikers en -verslaafden. In overleg met de dienst Sociale Zaken zal een systeem van financiering worden uitgewerkt".

De DP doet een beroep op het Bestuurscollege om dit voornemen uit te werken tot een daadwerkelijk beleid, temeer daar een organisatie als Yabi di Libertat al een beroep op de overheid heeft gedaan om het werk te subsidiëren. Zo zei Navarro gisteravond. Hij deed een beroep op het Bestuurscollege om haast te betrachten bij de besluitvorming. Momenteel werken verscheidene particuliere organisaties geheel los van de overheid, zo zei hij.

Voor wat betreft de toename van geslachtsziekten op Curaçao wil de DP constante informatie van de zijde van de overheid. "Ook hiermee kan niet al te lang meer worden gewacht", aldus de DP- woordvoerder Navarro.

— 'Que Bello' — modeshow in ITC

WILLEMSTAD — Het mode- en show-minnend Curaçaos publiek kan op 5 november zijn hart ophalen als in het ITC de fashionshow 'Que Bello' wordt gepresenteerd. Tony Halabi is samen met Grupo Intermedia van Caracas verantwoordelijk voor de organisatie terwijl Curaçaos top-model Mylene Richardson de coördinatie verzorgt.

In de grote zaal van het ITC zal op 5 november het grote spektakel van mode, zang, dans en schoonheid plaatsvinden. De grote attracties van deze avond zijn ongetwijfeld de Venezolaanse tv-sterren en artiesten. Zo zal onder anderen de 'novela'-actrice Caterine Fulop (van de feuilletons 'Abigail' en 'Mi Amada Beatriz') acte de présence geven.

Een andere 'grootheid' die de show zal opluisteren is de waanzinnig populaire Nohely Arteaga, die momenteel de hoofdrol vertolkt in de serie 'Alma Mia'. Ook ex- miss World Astrid Carolina Herrera en miss Venezuela 1987 Ines Maria Calero maken deel uit van het spektakel.

De Curaçaose inbreng in de modeshow zal worden verzorgd door Christine Sibilo (miss Curaçao 1986), Vienaline Arvelo en Suzy Verbruggen (miss Curaçao 1984). Daarnaast zullen de modellen van Mylene Real Models Group ook deel uitmaken van het geheel.

Voor de dans-show is de complete RCTV- dansgroep verantwoordelijk. Onder leiding van de dynamische Anita Vivas zullen enkele spectaculaire choreografieën worden gebracht. De groep heeft verscheidene prijzen van internationale concoursen voor dansgroepen op haar naam geschreven en is door ondermeer Pepsi Cola uitgekozen voor haar reclame- spots.

KIARA

Een artieste die op zich al een attractie is, zingt die avond. Zij heet Kiara. Hits zoals 'Que Bello' en 'Descarado' zal zij persoonlijk ten gehore brengen.

Ondanks de exclusiviteit van de show zijn de toegangs prijzen op f50,- gehouden. Er zijn ook speciale groeps- plaatsen (tot 10 personen) beschikbaar waar een extra service wordt verleend. De toegangsbewijzen voor deze plaatsen kosten f100,- per persoon.

De poorten van de zaal zullen om 20.00 u open gaan en de show begint rond 21.00 u. De modehuizen die hun kleding zullen presenteren zijn: Emilia, Boutique Margot, Salas Sportshop, Young Men Shop en Society Boutique. De accesoires worden geleverd door Queens Byoux.

Toegangskaarten voor dit spektakel zijn reeds verkrijgbaar bij alle Van Dorp/Eddine zaken, Mensing's Caminada en Pinocchio in Promenade.

De show belooft een ware happening te worden volgens de organisatoren die tijdens een persconferentie donderdagavond tekst en uitleg gaven over het een en ander.

DEPARTEMENT EN VERENIGINGEN WERKEN SAMEN

'Leidraad oplossing ziekenhuis-probleem'

Commissie rapporteert minister over wetgeving gezondheidszorg

WILLEMSTAD — Woensdag heeft minister van Volksgezondheid en milieu- hygiene L.V. Gumbs overleg gevoerd met dr S. Cabenda, hoofd van de bedrijfs- geneeskundige dienst over een door de minister op te richten commissie, die tot taak heeft een rapport op te stellen, waarin een juridische oplossing wordt aangedragen van de gezondheids- problematiek in de Nederlandse Antillen.



... dr. Cabenda (links) en minister Gumbs ...

Cabenda zal als voorzitter van deze commissie fungeren. De commissie, samengesteld uit personen afkomstig uit de gezondheids- sector, wordt ingesteld omdat het de minister is gebleken dat de vigerende wettelijke regelingen op het stuk van de volksgezondheid ontoereikend zijn, zowel voor wat betreft de beroeps- uitoefeningen als de voorzieningen. Daarom is het noodzakelijk om binnen korte tijd wijzigingen aan te brengen in de bestaande wetgeving op het gebied van de gezondheidszorg en vooral in de persoonsgerichte gezondheidszorg. Aldus de RVD.

De conclusies van deze commissie zullen tevens kunnen dienen als leidraad voor de oplossing van problemen bij een grootschalig projekt zoals het ziekenhuis er een is.

Aangezien er geen wetsregels zijn waar partijen behorend bij zo'n instituut beroep op kunnen doen, is het goed om daar de wet op het ziekenhuiswezen in te voeren, waarin zulks geregeld is. Eveneens vanwege het financiële aspekt maar vooral vanwege het type structuur dat een ziekenhuis hoort te hebben.

Vandaar dat het rapport tevens gebruikt zal worden om via het systeem van de technische bijstand in samenwerking met de GGD, het departement van Volksgezondheid en andere gouvernementele instanties te werken aan de totstandkoming van landsverordeningen regelende het ziekenhuiswezen, de uitoefening van de tandheelkunde, de verloskunde, de geneeskunde en de paramedische beroepen.

De commissie bestaat uit de volgende leden: dr S. Cabenda (bedrijfs- geneeskundige dienst), voorzitter; dr E.A. Doran (Curaçaose huisartsen vereniging), lid 2e voorzitter; mevr. E.V. Fox (Fundashon pa pashent), lid; mevr. A.E. John-Etiennie (Neutrale wijkverpleging), lid; mevr. S. Martis Treurniet (Wit-Gele Kruis), lid; dr H.N. Stewart (Medische specialisten vereniging), lid; mej. C.Ph. Veeris (Neutrale wijkverpleging Huize Helena), lid.

Verdachte in schietpartij

WILLEMSTAD — Vanmorgen heeft een speciaal recherche- team de 37-jarige Colombiaan T.M. aangehouden. De man wordt ervan verdacht een belangrijk aandeel te hebben in de moord op Oswin de Palm, die in de nacht van maandag op dinsdag jongstleden met kogels om het leven werd gebracht.

De schietpartij die de dood van De Palm, en zware verwonding van diens broer, ten gevolge had, is volgens getuigen het gevolg van een onenigheid die onstond bij een drugs- handel.

Uit officieuze bronnen werd vernomen dat de gebroeders De Palm drugs (cocaïne) van de Colombiaan wilden hebben. Zij waren echter niet bereid daarvoor te betalen. M. schijnt daarbij bedreigd te zijn en trok op zijn beurt een vuurwapen waarmee hij Oswin de Palm door het hoofd schoot en diens broer H. ernstig verwondde. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Roofoverval

WILLEMSTAD — De politie heeft de 22-jarige R.M. aangehouden alsmede de zes jaar oudere man E.M. Zij hadden kort tevoren een 45-jarige man, M.Ch., overvallen en beroofd van zijn geld. Beide overvallers hebben bekend. De roofoverval gebeurde op de Dividiviweg.

DIRECTIE EN COMMISSARISSEN HEBBEN ER GEEN GREEP OP

Afdeling Financiën waarschuwt Bestuurscollege:

Financiële situatie Holding dreigt uit de hand te lopen

WILLEMSTAD — De Holding Company NV bevindt zich voortdurend in financiële moeilijkheden. Diverse zaken dreigen steeds uit de hand te lopen. Dat is de conclusie van de afdeling Financiën van de eilandelijke overheid die haar bezorgheid hierover bij het Bestuurscollege heeft geuit. De grootste uitgavenpost van de Holding Company is rente en aflossingen van diverse leningen. Ondanks het feit dat de Holding daar meerdere malen op is gewezen, zijn er onlangs wederom twee nieuwe leningen aangevraagd die gezamenlijk een extra intrest last met zich mee brengen van 1,09 miljoen gulden in 1988 en waarschijnlijk een soortgelijke druk zullen uitoefenen op de begrotingen van de volgende jaren. De afdeling Financiën zegt dan ook de indruk te hebben "dat de Holding directie en de Raad van Commissarissen zelf totaal geen greep hebben op de diverse financiële aspecten van de NV".

De Holding Company Curaçao NV is een bedrijf dat is opgericht toen de overheid diverse hotels in eigen beheer nam. Het ligt in de bedoeling dat de Holding Company uiteindelijk wordt opgenomen in de 'Curaçao Tourism Development Foundation'. Wanneer die integratie plaats moet vinden, is nog niet duidelijk.

ONDUIDELIJK

Omdat de begroting voor 1988 van de Holding Company de nodige problemen oplevert, heeft de afdeling Financiën haar bezorgdheid geuit bij het Bestuurscollege. Er bestaat namelijk onduidelijkheid ten aanzien van de financiele situatie van de Holding. De eerste versie van de begroting bedroeg een tekort van 17,3 miljoen gulden, in de tweede versie werd dit tekort teruggebracht tot 13,4 miljoen gulden en na overleg met de directie werd het tekort verder verlaagd tot 10,5 miljoen gulden. De laatste herziene versie, de vierde, van de begroting 1988 vertoont een tekort van 14,7 miljoen gulden.

De grootste extra uitgavenpost op deze laatste begroting zijn extra leningen die de Holding Company heeft afgesloten en die de begroting van dit jaar — en komende jaren — verzwaren met een bedrag van 1,09 miljoen gulden. Die leningen zijn volgens de afdeling Financiën niet acceptabel en zouden niet door het Bestuurscollege mogen worden goedgekeurd. Indien het BC dit advies opvolgt, zou de begroting uiteindelijk een tekort van 13,6 miljoen gulden vertonen, hetgeen valt binnen het bedrag van 15 miljoen gulden dat voor de Holding Company was uitgetrokken.

PRIVATISERING

De afdeling Financiën noemt nog twee andere punten van bezorgdheid: het achterwege blijven van de privatisering van de hotels en het probleem van de zaalinspecteurs.

Deze zaken leiden ertoe dat de begroting van 1989 nog steeds een tekort van 11,8 miljoen gulden zal vertonen, hetgeen — in vergelijking met het tekort van 1988 — niet overeenkomt met de bezuinigingsplannen van de overheid.

De afdeling Financiën pleit dan ook voor privatisering van de overheid- hotels, liefst zonder dat deze gerestaureerd zijn. Het is mogelijk de hotels te privatiseren 'as is, where is'. Indien de overheid dat niet doet, zullen de verliezen van de hotels voor kosten van de overheid blijven komen. In 1988 zal het verlies van het Plaza Hotel oplopen tot 2,2 miljoen gulden. Daarbij zouden dan de kosten komen van renovatie. De voordelen van privatisering 'as is, where is', zijn bovendien dat de kosten van het verbeteren van het toeristisch produkt voor rekening van de nieuwe eigenaar komen en deze zelf de promotie activiteiten moet gaan uitvoeren om de bezettingsgraad van gemiddeld 56 procent van de hotels, op te voeren.

NIET VERANTWOORD

Indien gekozen wordt voor een 'upgrading' alvorens over te gaan tot de verkoop van de hotels, zal de overheid op extra kosten moeten rekenen van ongeveer 15 miljoen gulden. De afdeling Financiën noemt dat "niet verantwoord" omdat de opbrengstwaarde van de hotels bij de verkoop na de restauratie, nooit de extra kosten zal compenseren. Een potentiele investeerder zal niet bereid zijn de 'werkelijke' activa waarde te betalen, maar zal zijn prijs baseren op de toekomstige potentiele opbrengsten van het hotel.

De Holding Company dient zelf zo spoedig mogelijk een oplossing te vinden voor de personeels- lasten van zaalinspecteurs. Dit kost de Holding jaarlijks 1,2 miljoen gulden. De Holding heeft in het verleden voorgesteld deze zaalinspecteurs onder te brengen bij het eilandgebied, maar dat vindt de afdeling Financiën geen structurele oplossing. Door de overheid is in 1987 al besloten dat deze zaalinspecteurs zouden worden ontslagen. Tegelijkertijd zou er een profielschets worden gemaakt van de zaalinspecteurs en aan de hand daarvan zouden de noodzakelijke zeven inspecteurs worden aangetrokken. De afdeling Financiën wil dat de Holding nu alsnog invulling geeft aan die beslissing.

De afdeling Financiën stelt het Bestuurscollege tot slot voor om een vergadering met de Holding- directie te beleggen zodat er verantwoording kan worden afgelegd van alle schulden. Dat is zeker belangrijk omdat de afdeling Financiën de indruk heeft dat de directie en commissarissen van de Holding Company zelf totaal geen greep hebben op de diverse financiele aspecten van de maatschappij.

Witwassen drugsgeld onmogelijk

Curaçao heeft schone naam in bankwezen

WILLEMSTAD — Curaçao heeft in het bankwezen een heel schone naam door 'witwassen van geld' niet toe te laten, zo stelt Ron Gomes Casseres van Maduro & Curiel's Bank. "Vooral wordt gewaakt dat onze goede naam als offshore heaven, waarbij aan de clienten zeer stringente voorwaarden worden gesteld, gehandhaafd blijft. De kans dat in de mand van duizenden offshore klanten enkele rotte appels zitten, is groot, maar de kans dat tussen de diverse bankinstellingen in de Antillen een verrotte bank zit, is uitgesloten", aldus het directielid.

Gomes Casseres zegt dit naar aanleiding van het feit dat een van de grootste particuliere banken in de Verenigde Staten beschuldigd is van het witwassen van drugsgeld van Colombiaanse handelaren via het normale banksysteem. "Omstreeks 85 managers van grote bankinstellingen in de Verenigde Staten, Bahamas, Latijns Amerika, het Caribisch gebied en Europa zijn inmiddels in staat van beschuldiging gesteld", aldus de Miami Herald van vandaag.

Volgens Gomes Casseres is in de Antillen het witwassen van drugsgeld via de lokale banken onmogelijk. "In Panama, de Bahamas en de Cayman Islands hoeft men in de offshore minder belasting te betalen en zijn de bepalingen minder streng dan hier. Toch preferen velen Curaçao. Waarom? Omdat bij ons zwart geld niet schoongewasssen kan worden", aldus Gomes Casseres. "Over de hele wereld staat ons eiland bekend als een offshore heaven, waarbij aan de cliënt veel vragen worden gesteld en over wie wij veel willen weten".

Volgens hem wordt bij de Antilliaanse banken het principe 'know your customer' gehanteerd. Dit houdt in dat heel strenge eisen worden gesteld aan iemand die een (spaar)rekening wil openen. "Hij moet met meerdere bankreferenties komen en de persoon moet duidelijk maken dat hij een betrouwbaar persoon is. Zelfs als een goede zakenman bij onze bank binnenkomt met een groot bedrag aan cash, wordt de herkomst hiervan gecontroleerd. Het is zelfs voorgekomen dat wij bepaalde buitenlandse clienten gevraagd hebben hun rekening te sluiten, omdat niet duidelijk was, waarvoor de rekening gebruikt werd. Onze goede naam is heilig", aldus het directielid die zei dat de diverse banken in nauw contact met elkaar staan en informatie over verdachte personen doorgeven.

Bovendien staan alle financiële instellingen en banken onder toezicht van de Centrale Bank die voorschrijft onder welke voorwaarden een bank mag opereren. Woordvoerder C.M Torres verklaarde eveneens dat geen enkele bank die in de Antillen operationeel is, zwart geld kan witwassen. "Mocht iemand een bedrag van 1 miljoen dollar in contanten willen storten, dan neemt de bank dat niet zomaar aan. De desbetreffende bank stelt vragen over de herkomst van het geld. Zo kan iemand eenmaal de loterij winnen, maar niet verschillende malen. Onze gemeenschap is zo klein dat de sociale controle alleen, al voorkomt dat men contant geld waarvan de herkomst niet duidelijk is, bij een bank kan deponeren. En mocht een bank toch geld afkomstig van duistere praktijken aannemen, dan blijkt dit vaak pas achteraf, als de bank een telefoontje van de politie krijgt". Tot zover woordvoerder Torres.

Vrouw mishandeld

WILLEMSTAD — Een groep onbekende mannen heeft bij Jamiles caravan de vrouw X. S. mishandeld. De vrouw werd per ambulance naar de polikliniek vervoerd. De reden van de mishandeling is nog niet bekend. De recherche stelt een onderzoek in.



vlnr: algemeen directeur Franklin Serphos, oprichter Otto Senior en directeur verkoopafdeling Alfred van der Dijs voor het hoofdkantoor aan de Scharlooweg.

In loop der jaren enorm gegroeid

Otto Senior NV vijftig jaar met Ritz-produkten

WILLEMSTAD — Het lokale bedrijf Otto Senior NV, bekend van de vele Ritz-produkten, viert op maandag 17 oktober haar 50-jarig bestaan. Het bedrijf heeft momenteel meer dan dertig verschillende produkten op de markt, en zal daar in het kader van het jubileum een aantal aan toevoegen. Zo zal de ijscream, juice en yogurt deze maand ook in caloriearme vorm op de markt gebracht worden, met gebruik van het produkt nutrasweet. Daarnaast is de 'Tutti- Ritz Sugar Cone' ontworpen en zullen de zogenaamde 'Ritz Ice Bonbons' geherintroduceerd worden.

Tijdens een persconferentie gistermiddag, gaf algemeen directeur Franklin Serphos uitleg van de ontwikkelingen binnen het bedrijf. Vijftig jaar geleden is oprichter Otto Senior — die nog steeds dagelijks bij de bedrijfsvoering is betrokken — samen met zijn echtgenote thuis begonnen met het vervaardigen van ijs. Vijftig jaar later zijn er meer dan dertig verschillende produkten op de markt: van ijs tot juice en melkprodukten. Op meer dan 250 punten op het eiland, worden de Ritz- produkten verkocht. De 'Ritz Soda Fountain' in de Heerenstraat Punda staat er het langst en zal "voorgoed" blijven, aldus Otto Senior.

MILITAIREN

Belangrijk voor de ontwikkeling van Otto Senior NV, was de komst van Amerikaanse militairen gedurende de oorlogs- jaren. Zij maakten het mogelijk dat er moderne apparatuur werd geimporteerd en om aan hun vraag naar melk te voldoen, werd deze lijn opgestart.

Ritz is naast fabrikant van deze produkten, ook importeur van vrieskasten voor restaurants en bars. Bovendien is het bedrijf in 1975 officieel aangesteld, om onder licentie van McDonalds de ijscream en 'milkshake' produkten voor McDonalds op Curaçao te maken.

Het jubileum-jaar is door Otto Senior NV uitgeroepen tot een 'Health conscious products year'. Volgens Franklin Serphos is de vraag naar calorie- arme produkten zeer groot geworden. "De bevolking wordt zich steeds bewuster van gezond eten", zo zei hij. Om aan deze vraag te voldoen, zal zowel ijscream, juice en yoghurt met 'nutrasweet' vervaardigd gaan worden. De produkten bevatten daardoor vijftig procent minder caloriën.

NUTTY ROYAL

Ook wordt een speciaal 'jubileum- ijsje' op de markt gebracht. Deze 'nutty royal' bestaat uit een suikercone met vanille-ijs en chocolade. Daarnaast wordt de bekende 'mintemptee' die vroeger al verkrijgbaar was, weer geintroduceerd. Ook dit gebeurt naar aanleiding van de enorme vraag naar deze 'ijs- bonbons'.

Het bedrijf heeft nu 114 personeels- leden in dienst, waaronder ook de straatventers die vanuit een karretje ijs- produkten verkopen. Er zijn een aantal werknemers al zeer lang bij Otto Senior betrokken: Shon Chi Luicito werkt al vijftig jaar bij Ritz, Edgar Angela, hoofd van de produktie- afdeling werkt er al 39 jaar, Carlos Torres, belast met de vervaardiging van tempees en 'palu frio' werkt er al 36 jaar, directie-lid Modesta Ringeling heeft er al 36 jaar op zitten en directeur verkoopafdeling Alfred van der Dijs werkt al 29 jaar bij Ritz.

Maatregelen ter verhoging inkomsten

Ambtenaren Sint Eustatius krijgen resterend salaris

WILLEMSTAD — De ambtenaren en werknemers van de overheid op Sint Eustatius hebben deze week eindelijk het resterende deel van hun salaris over de maand september in ontvangst genomen. Het voorschot dat Sint Eustatius heeft gekregen uit het solidariteitsfonds, was net voldoende om aan alle verplichtingen te voldoen. Eind oktober verwacht men wederom problemen: dan kan er vermoedelijk maar vijftig procent van de salarissen worden betaald.

De financiele problemen van Sint Eustatius zijn nog lang niet achter de rug. Volgende week zal er dan ook een eilandsraads- vergadering worden belegd, om maatregelen te bespreken. Gedeputeerde Eric Henriquez van Financien, verklaarde in gesprek met de Amigoe- correspondent, dat gedacht wordt aan verhoging van de wegenbelasting en introductie van luchthaven- belasting. Daarnaast wordt overwogen om het personeel tien procent te laten inleveren op het salaris.

Voor de maand oktober heeft Sint Eustatius een bedrag nodig van 300.000 gulden om aan alle verplichtingen te voldoen. Zoals bekend heeft Sint Eustatius vorige week wederom een voorschot genomen op het solidariteits-fonds. De minister van Financien waarschuwde het eilandsbestuur toen al, dat daarmee de problemen slechts vooruit geschoven zouden worden. Zeker omdat Sint Eustatius dit jaar al zo vaak een voorschot heeft genomen, dat het eiland nog amper geld in het solidariteitsfonds heeft.

ORANJESTAD — Bijzonder triest was gisteravond de publieke belangstelling voor de semifinale playoff van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) Richmond tegen Coca Cola. Nauwelijks honderd mensen waren present.

Coca Cola ging goed van start en maakte in de eerste en tweede inning een run (2-0) doch Richmond liet dit niet op [illegible] de inning vier spelers op de thuisplaat, waardoor de stand 4-2 voor Richmond werd. Coca Cola trok van leer in de derde inning en bracht met drie runs de stand op 5-4. Richmond hield het niet bij de vier eerste runs doch bracht in de vierde inning wederom vier spelers op de thuisplaat, waardoor Richmond een voorsprong nam van 8-5. In de achtste inning scoorde Richmond nog éénmaal, waardoor de eindstand 9-5 werd bereikt.

Coca Cola maakte acht hits en beging twee fouten, terwijl Richmond twaalf hits maakte en eveneens twee fouten. Winnende gooier was Robert Henriquez, die de plaats van Rembert Arends innam in de derde inning, en verliezende pitcher Robert Marsdin, die Maikel Laclé had vervangen in de zesde inning.

In de gisteravond gespeelde wedstrijd tussen Marlboro en Coca Cola had Marlboro weinig moeite met Coca Cola en stuurde deze ploeg met een 9-0 nederlaag naar huis. Ook voor deze wedstrijd was bitter weinig belangstelling nauwelijks zeventig betalende toeschouwers. Verwacht wordt dat voor de clash van hedenavond in het Elias Mansur ballpark tussen Richmond en Aruba Video center meer toeschouwers aanwezig zullen zijn.

Op 23 oktober ABBA-marathon:

Met karate, lopen, wielrennen, voetbal, softball en baseball

ORANJESTAD — Zondag 23 oktober wordt in het Lago Sportpark een campagne gehouden om 24 uur lang de Amateur Baseballbond Aruba (ABBA) te helpen.

De atleet Kenneth Croes is ook present om de helpende hand te bieden. Zondagmorgen in alle vroegte zal hij tweeëneenhalf uur achtereen lopen om te zien hoeveel rondjes hij kan lopen. 's Middags geeft Kenneth Croes een karateshow, waarbij diverse activiteiten, zoals over vuur springen en het stuk slaan van grote blokken ijs.

Ook het programma van de Aruba Wielrennersbond wordt in de ABBA-campagne opgenomen, waarbij om acht uur wordt vertrokken bij het Lago Sportpark waar ook de finish is.

Voorts zullen er ook wedstrijden zijn op gebied van voetbal, baseball en softbal. 's Middags zal Musical Time de muzikale omlijsting verzorgen.

AGENDA
ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Behind enemy lines* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Gaby (true story)* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Angels wild women* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, tel.: 29011.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Britt-Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal op te bellen (tel.: 24300).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; **San Nicolas: tel.: 45906; Dakota:** tel.: 29008 **(wijkgebouw), 24444 (kantoor).**
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears; 18.30 Highway to heaven; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Medical report; 20.45 Airwaves; 21.00 Life's most embarrasing moments; 22.00 CNN international news; 22.45 Van harte beterschap; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch; 18.20 National Geographic; 19.30 Big story; 19.45 Antesala di Serie Mundial; 20.00 World Series; 22.30 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

CONCERT: 18.00 uur 'Los Violines Magicos Fontana' - Cas di Cultura.

EXPOSITIE: 20.00 uur off. opening - EXPO "Foto '88" - Instituto di Cultura, (openingstijden: 18.00-20.00 uur van 15 - 31 oktober 1988).

SPORT
KORFBALL: 19.30 uur lezing - St. Antonius College, Santa Cruz.

DOMINO: 19.30 uur (dames) Caiquetio vs Sporting - Trappers; (heren): Seroe Blanco Boys vs CS Paradera - Rox Dan; Miller Bombers vs Atlantic Crossing - Joey's.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
BRANDPREVENTIEWEEK
"fire prevention & public awarenessday".

CAS DI CULTURA
09.00 uur bijeenkomst met de heer Andre Oliveira, Stadsschouwburg Utrecht.

ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS'
(**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TAEKWONDO: 18.00 uur wedstrijden - Aruba Taekwondo center, Julianaschool Oranjestad.

VOETBAL (junioren)
16.00 uur Dakota vs Nacional - Nacional; Bubali vs Atlantico - Atlantico; RCA vs RCTL - RCA.

*****

PARIJS — SU- Buitenland-minister Sjevardnadze bood de Unesco aan het omstreden radarstation Krasnojarsk in Siberie ter beschikking te stellen aan wetenschappers uit de hele wereld. De Unesco zou het centrum kunnen gebruiken voor vreedzaam ruimte- onderzoek.

METEEN 403 AANMELDINGEN

In hotelsector alleen al 3500 mensen nodig

Eman en Croes: grote stroom verwacht terugkerende Arubanen

SCHIPHOL — De verwachting is dat een grote stroom van Arubanen vanuit Nederland naar hun land op gang zal komen. Nu al hebben zich 403 Arubanen aangemeld die terug willen. Dit verklaarden premier Henny Eman van Aruba en de minister van Arbeidszaken, Mito Croes, donderdagavond tijdens een persconferentie op Schiphol, vlak voor het vertrek naar Oranjestad.

Eman en Croes brachten met een Arubaanse delegatie een tiendaags bezoek aan Nederland, met het doel Arubanen te stimuleren terug te keren om de nieuw gecreëerde banen op het eiland te bezetten. De hotelsector alleen al zal de komende twee jaar 3500 mensen nodig hebben na voltooiing van de hotelprojecten die in uitvoering zijn, of nog dit jaar van start zullen gaan.

BIJDRAGE

"De bijeenkomsten zijn erg succesvol geweest, met overal volle zalen, en de reacties waren enorm positief", aldus Eman. In Nederland is een "Job center" opgezet, waar degenen die willen remigreren moeten worden bijgestaan. In gesprekken met minister voor Antilliaanse en Arubaanse zaken De Koning, en minister van Onderwijs Deetman, zijn mogelijkheden bekeken voor bijscholing in Nederland, zodat de Arubanen die terug willen keren met een arbeidscontract in de hand op het eiland kunnen aankomen. De verwachting is dat Nederland daarbij een financiele bijdrage zal leveren.

Het is voorts de bedoeling dat de autoriteiten op Aruba, de geïnteresseerden in samenwerking met de privesector, op het eiland zal helpen bij de verhuizing door middel van het inzetten van een of meer chartervliegtuigen, zodat de kosten van de terugkeer kunnen worden gedrukt.

NA LAGO SLUITEN

In Nederland wonen zeven a negenduizend Arubanen, van wie vijfduizend zijn vertrokken **na de sluiting van de Lago- raffinaderij in 1985. Volgens minister Croes hebben ongeveer drieduizend Arubanen de bijeenkomsten in de negen Nederlandse steden bezocht.** Belangstellenden werd gevraagd een formulier in te vullen om onder meer na te gaan wie over woonruimte beschikt, en wie al dan niet werkloos is in Nederland.

De eerste voorlopige cijfers tonen aan dat 403 mensen terug willen, aldus Croes, die erop wijst dat de meesten het formulier naar huis hebben meegenomen en nog niet hebben gestuurd naar het Arubahuis in Den Haag. Van de 403 mensen vragen tweehonderd om omscholing, en de meesten zeggen al over woonruimte op Aruba te beschikken. 158 Arubanen verwachten binnen zes maanden naar huis te zullen terugkeren, en de rest het daaropvolgende jaar. "Dit betekent dat de remigratie veel gemakkelijker zal gaan", aldus Croes. Uit de formulieren blijkt dat de meeste belangstellende Arubanen niet werkloos zijn, en dat "een vrij groot aantal goed geschoold is".

Niet alleen Arubanen tonen belangstelling naar het eiland terug te keren. Behalve een hele grote groep Nederlanders hebben zich ook Surinamers en mensen uit de Filipijnen en de Dominicaanse Republiek aangemeld. De Arubanen krijgen echter de absolute voorrang.

De hotelsector op Aruba maakt een ware "boom" door, en kent nauwelijks een laagseizoen. Het gemiddelde bezettings- percentage voor de meeste hotels was dit jaar tachtig procent. "Wat heel hoog is", zegt Jan van Nes, die in de delegatie de Arubaanse hotel- en toeristenassociatie vertegenwoordigt. Dit jaar wordt bovendien een verhoging van dertig procent van het aantal toeristen verwacht, zegt hij.

Het ziet er niet naar uit dat alle vacatures zullen worden opgevuld door de thans in Nederland wonende Arubanen. Deze kwestie zal moeten worden opgelost door het aantrekken van buitenlandse arbeidskrachten, vooral in de bouw. Eman wijst echter ook op de natuurlijke toevoer van arbeidskrachten, de schoolverlaters, en op de mogelijkheid meer vrouwen op het eiland in dienst te nemen door onder andere betere kinderopvang te regelen.

BEMIDDELD PUBLIEK

Het toerisme op Aruba is volledig gericht op het bemiddelde publiek, vooral uit de Verenigde Staten, maar ook uit Europa en Japan. Er wordt dan ook een luxe golfcourse aangelegd, en gewerkt aan faciliteiten voor windsurfen, zeil- en vissporten, en duiken. "De sporten van de vrije beroepen", aldus de premier.

Momenteel zijn er zes a zevenduizend hotelkamers beschikbaar of in aanbouw. Maar hoewel de vraag nog steeds groeit zal het voorlopig bij dit aantal blijven. Aruba wil naast het toerisme ook andere sectoren ontwikkelen, zoals olie- exploratie en financiele dienstverlening, en wil werken aan het aantrekken van bepaalde industrieën, door de vrijhandelszone uit te breiden.

"Na de sluiting van de Lago- raffinaderij is onze economie in eerste instantie gered door het toerisme, maar tegelijkertijd is toen op Aruba begonnen met de diversificatie van de economische activiteiten", aldus Eman. Daarmee moet worden voorkomen wat gebeurde bij de sluiting van de olieraffinaderij, waarvan de economie van Aruba grotendeels afhankelijk was.

Staten bijeen

ORANJESTAD — Minister mr Angel Bermudez is vanmiddag in de Centrale Commissie van de Staten om te spreken over de olie-exploratie. Volgende week is minister Bermudez in de Centrala Commissie om op verzoek van de MEP-fractie inlichtingen te geven over de aankoop van apparatuur voor de luchthaven. 's Morgens om negen uur is er een openbare vergadering van de Staten waarin het verzoek van de MEP-fractie wordt behandeld om de minister van Financiën te horen over zijn financiële beleid en de recente maatregelen van de Centrale Bank.

TIJDENS EEN diner in Le Petit Café werden de werknemers van de maand bij Harbouw Town gehuldigd. Debby Merryweather werd uitgeroepen als de beste marketing representative en Dino Croes tot sales representatives. De certificaten werden door hun chefs, Rosy Marugg en Rodney Marugg, uitgereikt.

Nieuwe behandeling tumors geïntroduceerd

ORANJESTAD — Op Aruba is een nieuw systeem geïntroduceerd om alle soorten tumors te kunnen behandelen, aldus een bericht van Bureau Voorlichting (BUVO).

Dit systeem is door de waarnemend patholoog anatoom dr Veldhuizen op Aruba geïntroduceerd en zou een "gemakkelijke" behandeling inhouden. Met een fijne naald haalt de specialist cellen die zich in of op het lichaam bevinden. Deze cellen worden onderzocht om te weten te komen of deze kwaadaardig of niet zijn. Een knobbel in de nek, op de rug, lies of buik kan volgens deze nieuwe methode onderzocht worden. De patiënt heeft weinig pijn en kan vlugger geholpen worden. Personen die een knobbel hebben, worden geadviseerd met hun huisdokter contact op te nemen zodat men behandeld kan worden. Het systeem 'fine needle aspiration' is een grote vooruitgang op dit gebied voor Aruba.

Dr Veldhuizen is verbonden aan het Westeinde Ziekenhuis in Den Haag waar ook drs Maes studeert, die volgend jaar op Aruba komt werken en met dit nieuwe systeem zal doorgaan.

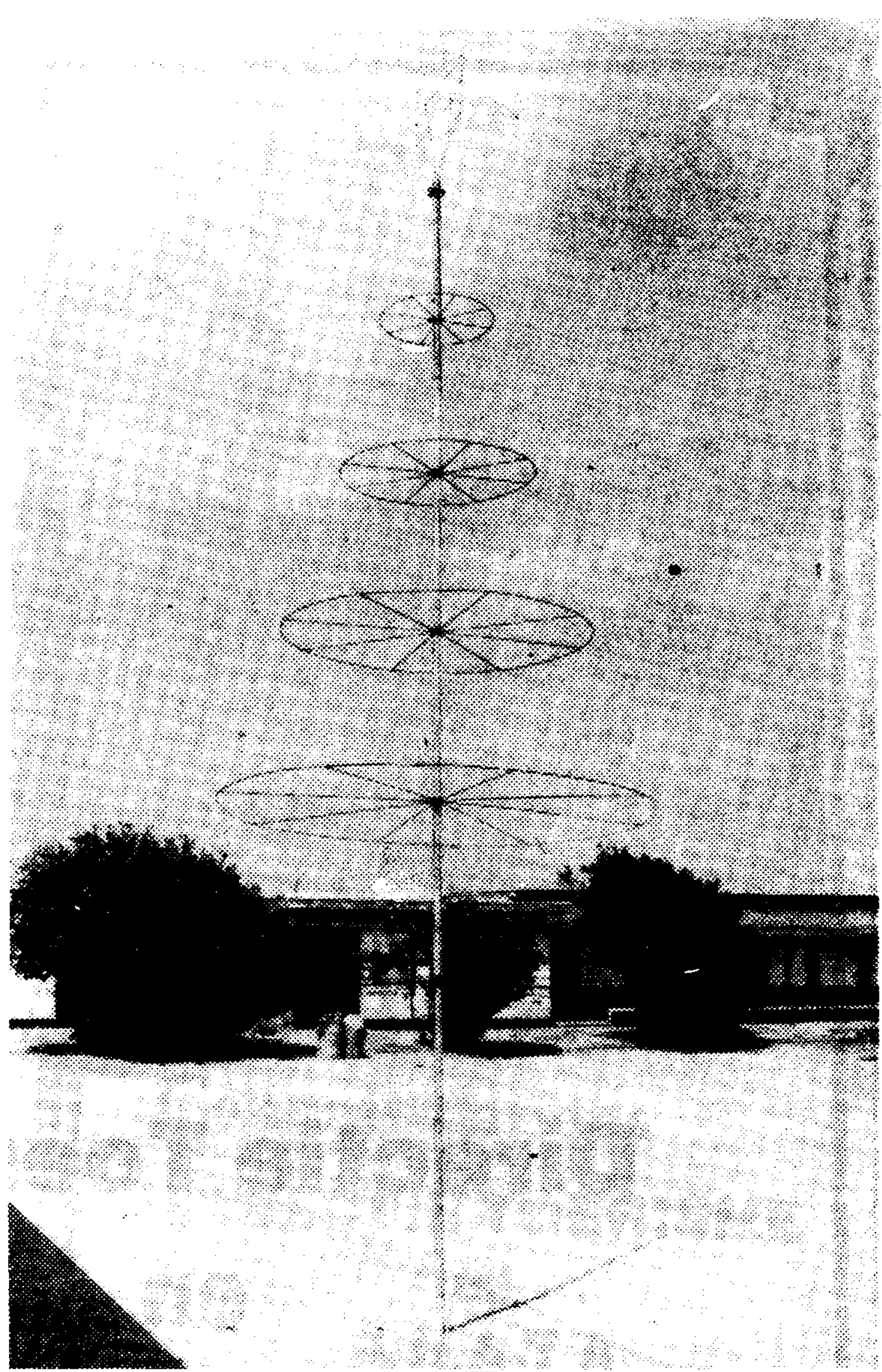
AEROPUERTO REINA BEATRIX — Op de Arubaanse luchthaven werd een telefoon-informatiekiosk in gebruik genomen, welke de gehele dag geopend is. Vertrouwd wordt dat hiermede een nog betere service aan toeristen en bevolking kan worden gegeven.

Foto: de directeur van de luchthaven Mike Nicolaas met Mauricio Boekhoudt van de luchthaven en de dames Linda Dijkhof en Stella Feliciana, die in de kiosk gaan werken.



Lezing over korfbal te Sta Cruz

ORANJESTAD — In het Sint Antonius College te Santa Cruz houdt Klaas Houtstra vanavond onder auspiciën van de Internationale Korfbal Associatie een lezing over korfbal. Het bestuur van de Korfbalbond Aruba nodigt al zijn clubs uit om met enige leden de lezing te komen bijwonen. Andere belangstellenden zijn ook welkom.



ORANJESTAD — De eerste van de kerstbomen, die door de technische scholen worden gemaakt, is bij de Dr Maarten Luther Kingschool klaar (zie foto). Zoals bekend zullen overal op Aruba Kerstbomen worden geplaatst die door de scholen worden aangekleed.

Ook drie met Joker-prijs

Hoofdprijs blijft in Sportlottopot

ORANJESTAD — Geen der inzenders bleek gisteravond bij de trekking van de Arubaanse sportlotto de vier cijfers — 26, 23, 20, 6 — goed geraden te hebben, zodat de f.22.762,18 in de pot blijft.

De volgende week zal er een eerste prijs van tweeëndertig mille florin worden verwacht. Ook drie van de getrokken cijfers met joker 17 leverde geen winnaar op, zodat ook hier het beschikbare bedrag van 5773,19 in de pot blijft. Voor de derde prijs — drie nummers goed — kunnen 50 inzenders ieder f.45.10 incasseren.

*****

MOSKOU — Als het aan de SU ligt komt de top met China zo snel mogelijk tot stand, aldus Buitenlandse zaken in Moskou. Er zijn nog geen feitelijke afspraken gemaakt over de SU- China- top.

PDA: gelijke behandeling alle gepensioneerden

ORANJESTAD — In een verklaring van de PDA gaat voorzitter dr Leonard Berlinski uitvoerig in op het feit dat er op het gebied van pensioenen gelijke behandeling dient te komen voor iedereen.

Hij haalt de verhoging van de AOV-pensioenen aan en vindt dat de al gepensioneerden van de overheid ook zeker een verhoging dienen te krijgen. De PDA-leider kondigt aan dat wanneer de PDA in de regering komt er een drastische verandering zal komen in betalen van belastingen door de bevolking. Mensen die minder inkomen hebben, moeten volgens de PDA-leider ook minder betalen.

Ten aanzien van de kwestie van het minimumloon slaat de PDA-leider de plank volkomen mis. Hij wijst erop dat wat minimumlonen betreft de belofte werd gedaan dat het minimumloon van 594,95 florin verhoogd zou worden tot 686,90 florin. Het is bij een belofte gebleven en is nog steeds niet bij de Staten, zo merkt de PDA-leider op, vergetende of niet wetende dat twee weken geleden het voorstel hiertoe reeds bij de Staten werd ingediend en dat vanmorgen de Centrale Commissie van de Staten dit voorstel heeft behandeld.

In kwihitafel-cocaïne-zaak

Vonnis: drie en zes jaar

ORANJESTAD — In de poging om in een Kwihitafel Cocaïne naar Nederland te smokkelen — de Amigoe berichtte reeds uitvoerig over behandeling van deze zaak — werden de twee verdachten CH en AK door de rechter ieder veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf. De officier had tegen CH zes jaar en tegen AK drie jaar geëist.

Vorige week werd in deze zaak nog een douane ambtenaar gehoord die beide verdachten aan de afhandelingsbali had zien staan en had verklaard dat zij na afhandeling samen weggingen. Later keerde CH terug en werd aangehouden.

Advocaat mr Bikker bleef persisteren dat het optreden van het Douane personeel niet juist was geweest en dat zij CH toestemming hadden moeten vragen om zijn bagage te doorzoeken. De advocaat van verdachte AK mr Van der Kuyp was van mening dat de verklaring van de douane- beambte niet overeenkwam met de beambte van Air Aruba. De rechter achtte het ten laste gelegde wel bewezen en veroordeelde ieder der verdachten tot drie jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Voor drietal cursussen

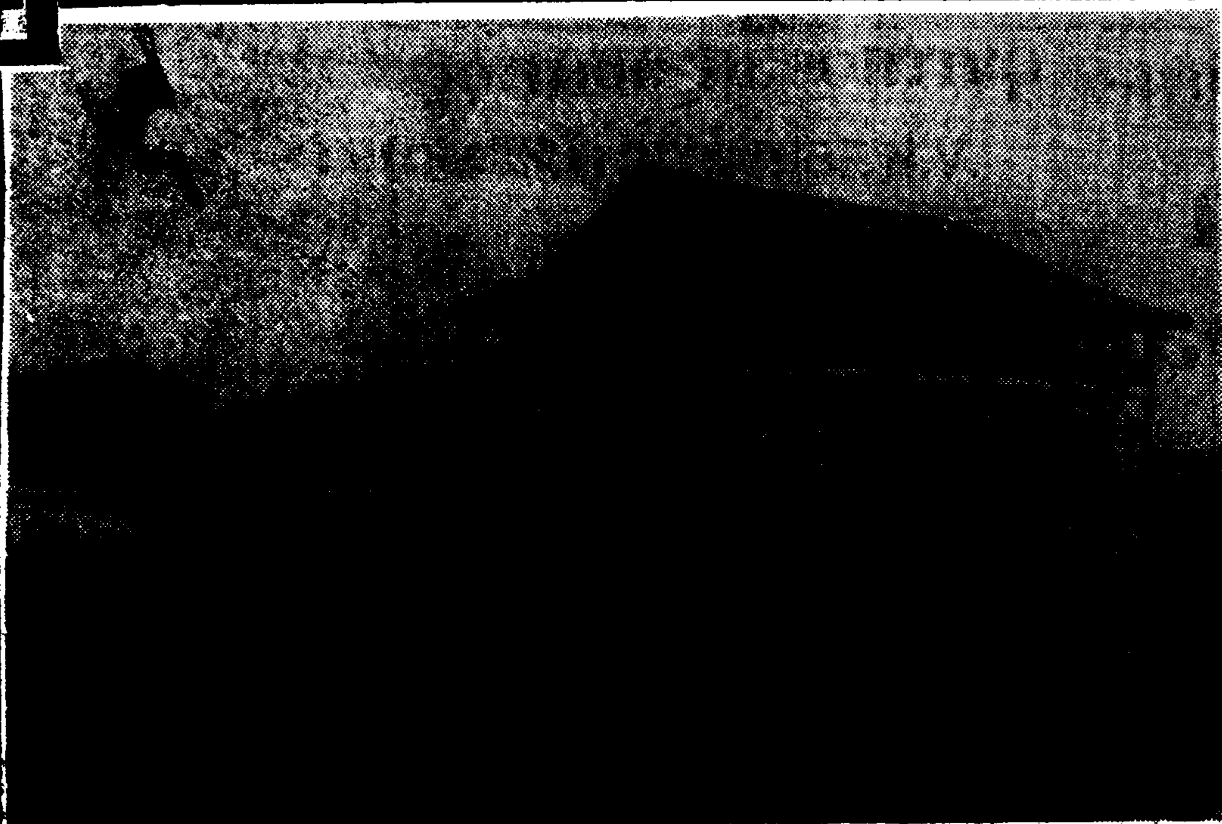
Venezolaanse technische bijstand voor Brandweer

ORANJESTAD — Nadat in juni/juli van dit aar de Arubaanse brandweer in een reddingscursus werd bijgestaan door Venezolaanse brandweer- experts is nu bericht ontvangen, dat de Venezolaanse regering akkoord is gegaan met de assistentie in een tweede fase van 17 oktober tot en met 5 november.

De Venezolaanse brandweer- specialisten komen ditmaal medewerking verlenen aan de opleidingen over paramedische zaken, het optreden bij gevaarlijke stoffen en leiding geven. De cursus op paramedisch gebied zal bijdragen dat de brandweer bij zware ongelukken optimale hulpverlening kan bieden en het ambulance- personeel vakkundig kan assisteren met de slachtoffers.

Wat gevaarlijke stoffen betreft zal de problematiek op dit gebied toegelicht worden waardoor ongelukken tijdens een optreden voorkomen kunnen worden omdat het brandweer- personeel met de gevarenaspecten bekend wordt gemaakt.

De cursus over leiding geven zal het functioneren van de dienst ten goede komen omdat hierbij bepaalde leidinggevende aspecten behandeld zullen worden.



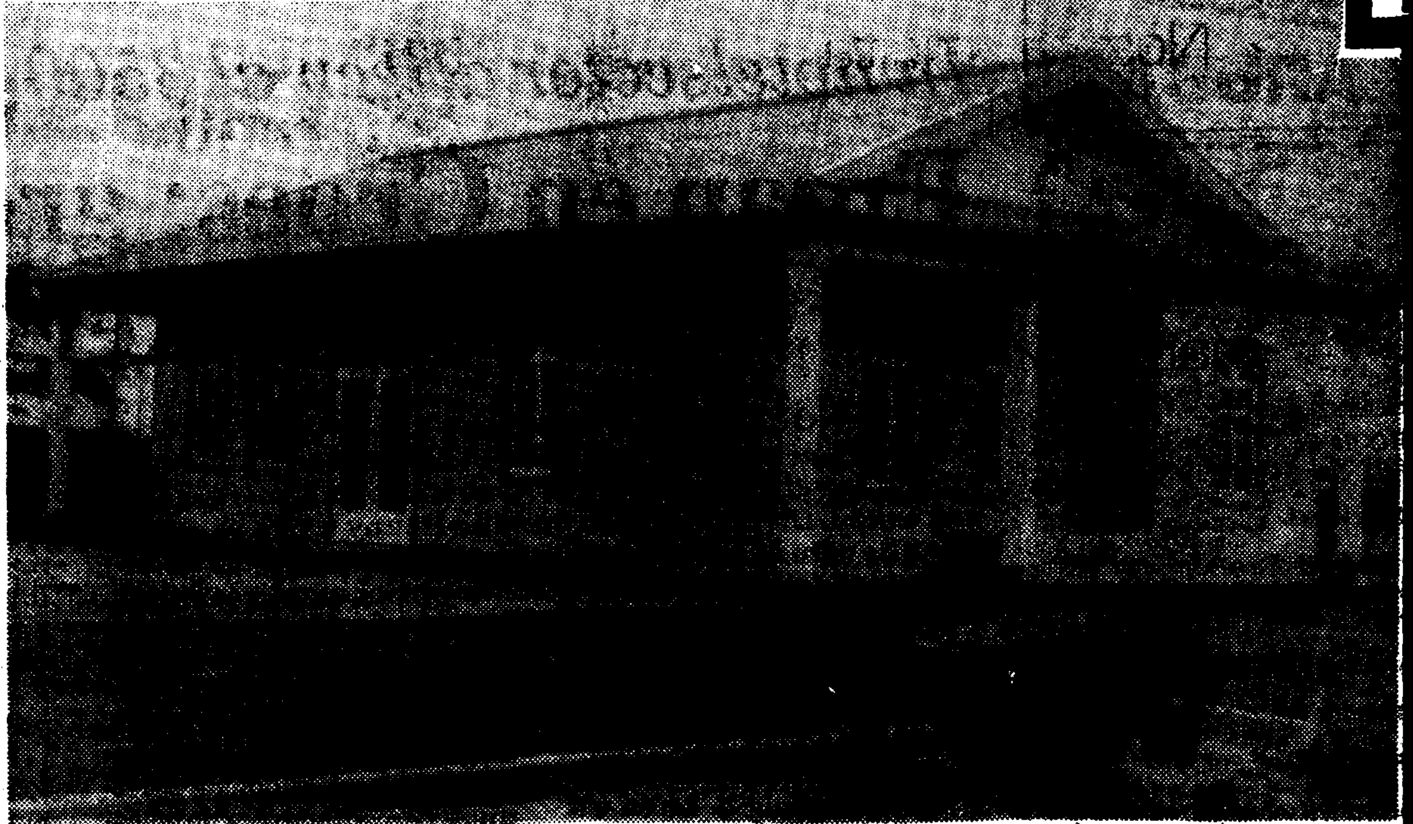
*****

...morgenmiddag vi: dt de officiële opening plaats van het nieuwe kantoor van de directie Toerisme en Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA).

Op de foto's ziet u beide gebouwen.

Pabien met deze opening, die getuigt, dat ook zij die mede leiding geven aan het toerisme, dit nu kunnen doen vanuit een adequate huisvesting.

*****



Jaarlijkse toerisme-conferentie

ORANJESTAD — Vandaag begint op Aruba de jaarlijkse toerisme-conferentie, waaraan internationale en lokale operators, AHATA, luchtvaart-maatschappijen, reisagenten, ATA, AHMSANA, kortom alle instanties betrokken bij het toerisme deelnemen.

Vanmorgen vergaderden vertegenwoordigers van Ahata, Ahmsana en Ata in Alhambra waarbij diverse zaken en plannen werden besproken. Vanavond biedt Holiday Inn een cocktail party aan. Morgen wordt door de ruim tachtig deelnemers weer de gehele morgen vergaderd in Palmbeachhotel waarna morgenmiddag het hoogste punt is in de opening van het nieuwe kantoor van de directie Toerisme en Ahata in het voormalige APM kantoor aan de Eagle.

*****





Mini-casino op vliegveld

[illegible] bij de Arubaanse regering geen [illegible] casino voor [illegible] passagiers op de Arubaanse luchthaven.

[illegible] jaren geleden werd ook de mogelijkheid gesproken [illegible] het plaatsen van jackpots op de luchthaven, waarvan mogelijk een gedeelte van het onderhoud van een golfcourse betaald zou kunnen worden. [illegible] Golfcourse Aruba, die [illegible] in, heeft [illegible] op de luchthaven [illegible] passagiers [illegible] hebben en waarvan het personeel van de luchthaven geen [illegible] opbrengst [illegible] het onderhoud van de golfcourse [illegible].

Gistermorgen werden de plannen besproken met vertegenwoordigers van luchtvaart [illegible] eventuele vertragingen en achterblijven in de hand [illegible] maatregelen worden getroffen.

[redacted]

DIVI RESORTS gaat als sponsor optreden voor een der deelneemsters aan Miss Aruba Beauty Pageant '88. Op zondag 23 oktober zal een geheime stemming worden gehouden om te zien van welke kandidaat Divi [illegible] sponsor zal optreden. Divi resorts spreekt [illegible] dat Aruba voor de ogen van de wereld was [illegible] bij de Olympische Spelen in Seoul en hoopt [illegible] vertegenwoordigd zal zijn bij de wereld [illegible] als Miss Universe [illegible].

Opleidingen [illegible]

[illegible] 24 [illegible] op Aruba verschillende opleidingen [illegible] in de hotels. De opleidingen worden gegeven door Caribbean [illegible] samen met AHATA, alsmede American [illegible] opleidingen [illegible] ieder voor [illegible] vending service (Palm Island) en [illegible] in theorie als praktijk.

Door modernisering van huidige apparatuur

TE KOOP

XEROX 1020 MARATHON COPIER

Bouwjaar : 1985 (in uitstekende staat)
Vraagprijs : NAf.1.250 (nieuwprijs NAf.7.250)
Inlichtingen : Tlfn. 370116/370161 (08.00 - 17.00 uur)

Kaya Begonia 2/Nestorweg inrijden, Blokkenfabriek, Bea Walle inrijden, 1ste zijstraat linksaf.

Let op: Wij hebben voor U

SCHOENEN

in de laatste modekleuren: paars, groen, bordeaux en zwart/wit.

Voor de modebewuste vrouw is hèt adres

Fundashon Mente i Kurpa Sano

"MUZIKURA"

organiseert een workshop

FERIA DI MUZIK

(Her-) ontdek de invloed van muziek op Uw gezondheid als geïntegreerde persoon.

Datum : zaterdag 22 oktober 1988
Plaats : Akademia di Muzik CCC Koninginnelaan z/n Emmastad
Tijd : 9.00 u. - 15.00 u.
Voertaal : Papiamento en Nederlands.

Voor meer informatie kunt U bellen:
Tel.: nr. 73844 of 73781 na kantooruren: tel.: 78323.

INVESTMENT BROKERS REQUIRED

To represent Swiss investment company with an established range of funds which offer:

- Guaranteed capital appreciation
- Guaranteed capital repayment

Original capital and capital appreciation of up to 15% p.a. fully secured and independently guaranteed.

Excellent commission and profit sharing for brokers. For further details contact:

Tel: (599-5) 24700 Fax: (599-5) 24730

Tel: (212) 752-0020 Fax: (212) 223-4225

ATTENTIE!

Vanavond zal in de Show di Job, de trekking plaatsvinden van de geweldige Back to School Campagne van van Dorp - Eddine n.v.

Wie worden de gelukkige winnaars?
Wie gaan er naar Disney World?

Kijk vanavond van 7 - 8 uur naar TeleCuracao.

van Dorp Eddine n.v.

Van Dorp - Eddine, de boekhandel waar redelijke prijzen en kwaliteit hand in hand gaan.

NET EVEN ...... IETS BETER!

Snel groeiend watersportbedrijf zoekt voor onmiddellijke in dienst treding serieuze

DIVE MASTER

Vereisten:
— Divemaster of rescue diver certificaat
— Goede beheersing van het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments.
— Leeftijd tussen 16 en 30 jaar.
— Ervaring met duiktoerisme en vaarbewijs niet vereist doch wel aanbevolen.

Sollicitanten kunnen curriculum vitae met recente pasfoto toesturen naar:

DIVE OPERATIONS DIRECTOR
P.O. Box 2133
Curacao, N.A.

WE HEREBY LIKE TO INFORM YOU THAT

ALFREDO'S BOUTIQUE

Will be opening its new Women and Men's Boutique on

TUESDAY, OKTOBER 18, 1988
Opening hours: 09:00 - 12:30
14:30 - 18:30

Place: Salinja Shopping Mall salinja 163 b

ALFREDO'S

(former Mesker building)

KTC

GROTE KERST BAZAAR

TEGEN GROOTHANDEL PRIJZEN

"CASH & CARRY"

Alles voor versiering van huis of bedrijf.

- ZIJDE- EN GEDROOGDE BLOEMEN EN PLANTEN;
- ALLERLEI KERST ARTIKELEN EN VERSIERING;
- PRACHTIGE KAARSEN EN KAARS HOUDERS;
- GLASWERK, CERAMIEK;
- KERSTBOOM LICHTJES VOOR BINNEN OF BUITEN GEBRUIK;
- OASIS, SPUITVERF, FOAM, GLITTER, PLASTIC
- BLOEMISTEN EN HOBBYSHOP GEREEDSCHAP;
- ALLERLEI HANDJES;
- KUNSTSTOFFEN KERSTBOMEN.

MAAK GEBRUIK VAN DEZE UNIEKE GELEGENHEID, SLECHTS EENMAAL PER JAAR BIJ:

KUSTER'S TRADING COMPANY N.V.
KAMINDA MICHIGAN nr. 3,
ZEELANDIA, Tel.: 61604.

van 9:00 - 12:00 uur
14:30 - 17:00 uur

LATIN Information Services

is searching for a candidate for the following function:

EXECUTIVE ASSISTANT

Immediate supervisor: Managing Director.

Activities to be carried out in this position:
— secretarial support to the Managing Director;
— data analysis and input into the LATIN Trade Information Network;
— providing information on LATIN services to potential clients.

Requirements:
— Havo/VWO level education;
— formal secretarial education, HEAO, BBA, or work experience with data input, data analysis and word processing;
— ability to communicate fluently in English, Spanish, Dutch and Papiamentu.

Applications should be sent to:
LATIN Information Services
P.O. Box 3728
Curacao.

Een dynamische, snel groeiende onderneming op gebied van professionele VIDEO- en MICROFILM-apparatuur vraagt sollicitanten voor de functie

"SERVICE ENGINEER"

In de reparatie- en service-afdeling.

Na een korte inwerkperiode dient hij zelfstandig in onze service-afdeling te kunnen werken.

Opleiding: b.v.
H.T.S. (Electronica)
M.T.S. (Electronica) met tenminste 5 jaar ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae richten aan:

VMI SYSTEMS CURACAO INC.

Telefoon: 77148, 74409 of 74422.

PENTAX

QUALITY CAMERAS, LENSES, ACCESORIES AND BINOCULARS

AVAILABLE AT:

foto Studio tramm

PROMENADE

Stroomonderbreking

Voor werkzaamheden ... op:

... dag 16 oktober 1988
vanaf 09.00 t/m 16.00 uur.

Gedeelte Sta. Rosaweg ... voor Rust), gedeelte Peresaweg ... gedeelte Jackielinweg, Landhuis Jongbloed ...

KODELA

GOBIERNU DI KORSOU

SERVISIO DI ASUNTUNAN KULTURAL

... di Servisio di Asuntunan Kultural ta partisipá na tur kursista ku a ... parti na e kurso na ... ku e kurso ta kuminsá ... dia 17 di òktober próksimo.

Tur ... ku a inskribí mester ... riba e ... dia, ora 1 lugá ...

... promedio ...

... Korta ...

... mandamentu,
V.E. Domacassé.

EILANDGEBIED CURACAO

SERVISIO DI ASUNTUNAN KULTURAL

Het Hoofd van de Servisio di Asuntunan Kultural nodigt hierbij de bevolking ... uit tot het bijwonen van een expositie van oude Curaçaose ...

Het betreft een expositie van hoeden, tassen, manden en andere artikelen gemaakt van stro, palmtakken genaamd Flamito, kabes- en mangrovetakken. Genoemde artikelen zijn vervaardigd door de kursisten van een handen-arbeidkursus georganiseerd door de Servisio di Asuntunan Kultural in samenwerking met de Sede Antiano en Foffyk.

Datum: ... oktober 1988,
Tijd: ... 18.00 uur.
Plaats: ..., Sede Fundashon ...

... voornoemd,
V.E. Domacassé.

Touche Ross registeraccountants belastingadviseurs managementconsultants

Bakhuis Curiel & ...

zoekt voor haar cliënt ... Queen Cleo THE PRESTIGIOUS ...

voor spoedige indiensttreding kandidaten op voor de functie van

DIRECTIE SECRETARESSE

Kandidaten voor deze functie dienen aan de volgende eisen te voldoen:
— Diploma ... (Schoevers of M.A.O.) of een ... daaraan gelijkwaardige opleiding
— Tenminste 5 jaar ervaring in dit werk
— Vaardig in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento, zowel in woord als geschrift
— Vaardig met het gebruik van moderne technologie (wordprocessing, fax, electronic mail)
— Geheel zelfstandig en snel kunnen werken
— Goede contactuele eigenschappen.

Geboden wordt:
— aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden
— gunstige groeiperspectieven
— nieuwe en dynamische werkomgeving

Medisch en psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Kandidaten worden verzocht hun sollicitatie met curriculum vitae en afschriften van diploma's vóór 21 oktober 1988 te richten aan:

TOUCHE ROSS & CO.
Afd. Management Consulting
t.a.v. ...
P.O. Box ...
CURACAO

DIEREN BESCHERMING curaçao

... oktober - Werelddierendag!

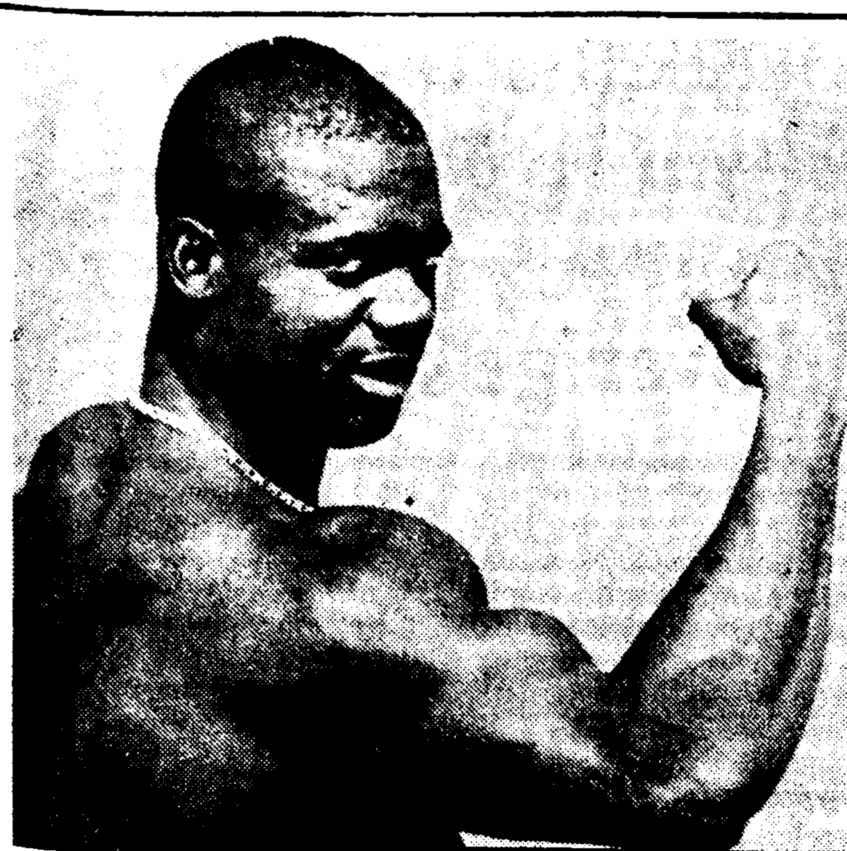
... Steun het werk van de ...

AANBIEDING ELKE MAAND 'N LOTERIJ

- 3 Melamine ...
- 1 Crossbike

VOOR ELK ... 1 LOT!!

Inleveradres: ...



..Ben Johnson...

Ben Johnson in de problemen

TORONTO — Ben Johnson maakt moeilijke tijden door. De op doping betrapte en van zijn Olympische titel ontdane Canadese atleet, is deze week in staat van beschuldiging gesteld. Hij zou enkele dagen eerder op de snelweg uit zijn Porche een mede- weggebruiker met een schietwapen hebben bedreigd.

Op 30 september kreeg Johnson al een boete, toen hij in een poging een horde van fotografen en camera- mensen te ontvluchten, de maximum snelheid overschreed.

De automobilist van het tweede incident, wiens identiteit niet werd bekend gemaakt, gaf de politie Johnsons kenteken op. De 26-jarige atleet vertelde de politie, dat hij op genoemde tijdstip inderdaad achter het stuur zat. Volgens hem had hij echter niemand met een pistool bedreigd. In zijn auto werd evenwel een start-pistool gevonden.

Die dag verscheen Johnson met zijn advocaat Edward Futerman op het hoofdbureau van politie van Toronto, waar hij op de hoogte werd gesteld van de aanklacht: bedreiging en wapenbezit. Als Johnson schuldig wordt bevonden, heeft de rechtbank de keuze uit drie maatregelen: gevangenisstraf, een boete of een voorwaardelijke veroordeling. Voor bedreiging is de maximale straf in Ontario vijf jaar. Voor bedreiging met een wapen tien jaar.

Nadat Johnson had beloofd om op 25 oktober voor de rechtbank te verschijnen, werd hij op vrije voeten gesteld. Volgens de politie kan hij gaan en staan waar hij wil. Hij mag zelfs Canada verlaten op de voorwaarde dat hij tijdig terug is om de rechtszitting bij te wonen.

Sinds Johnson op 28 september uit Seoul naar Toronto terugkeerde, heeft hij de ouderlijke woning nauwelijks verlaten. Met uitzondering van een korte persconferentie op 4 oktober, toen hij zei absoluut niet te weten, hoe het verboden middel in zijn urine terrecht was gekomen.

Zijn advocaat raadde hem aan niet te praten met journalisten en evenmin contact op te nemen met zijn voormalige teamgenoten, onder wie Charlie Francis, die al elf jaar zijn coach is en zijn medisch begeleider Mario Astaphan.

De Canadese regering heeft een speciale commissie ingesteld, die het steroïden- schandaal moet onderzoeken en de onderzoeks- rechter van Ontario Charles Dubin tot voorzitter benoemd. Het is nog niet bekend, wanneer deze commissie met zijn werkzaamheden zal beginnen.

Eindelijk winst voor Ajax in Venlo

PSV loopt punt uit door gelijkspel Twente en Roda

DEN HAAG — PSV heeft in de midweekse competitieronde zijn leidende positie in de eredivisie, na de verrassende nederlaag tegen Ajax, weer versterkt. De Eindhovenaren wonnen de thuis-wedstrijd tegen PEC Zwolle met 2-0 maar erg overtuigend was het ook dit keer niet wat de landskampioen liet zien.

PSV vergrootte zijn voorsprong omdat de directe concurrenten FC Twente en Roda JC in Kerkrade tegen elkaar gelijkspeelden: 1-1. Het merkwaardige in dit duel was, dat de twee goals eigen doelpunten waren. Scharmin bracht Roda JC al in de eerste minuut op 1-0 maar Fraser zorgde een uur later voor de gelijkmaker toen hij zijn eigen doelman passeerde.

De zeven midweekse wedstrijden trokken 47.600 toeschouwers, van hen zat het grootste gedeelte (21.500) bij PSV op de tribunes. Ajax behaalde zijn tweede achtereenvolgende overwinning door bij VVV met 2-1 te zegevieren. De Amsterdammers braken daarmee een negatieve reeks af, want de afgelopen twee seizoenen hadden zij in De Koel verloren.

PSV leek in de eerste helft tegen PEC weer op de goede weg. Van Aerle zorgde in de 24e minuut voor 1-0 maar na de rust moest Ronald Koeman, die in topvorm verkeert, de schijn dat het beter gaat, ophouden. Hij zorgde zelf voor de tweede Eindhovense treffer.

Ajax, dat PSV enige dagen geleden onaangenaam verraste, nam bij VVV een voorsprong van 2-0 door Verkuyl (23e minuut) en Bergkamp (61e minuut). VVV werd pas gevaarlijk toen Boere werd ingezet. Hij zorgde in de 70e minuut voor 1-2, maar verder kwamen de Limburgers toch niet.

TOEKOMST SOMBER

Voor MVV, dat dit seizoen promoveerde, ziet de toekomst er al somber uit. De Maastrichtenaren verloren van een bepaald niet imponerend Den Bosch met 0-2 door treffers van Van Duuren (2) en Brood (49).

Sparta, dat op bezoek moest bij RKC, hield de Waalwijkers op 2-2 zij het dat de Rotterdamse gelijkmaker pas twee minuten voor tijd van Libregts kwam. Van de Wiel en Hoekstra, respectievelijk tweede en eerste op de topscorerslijst van de eredivisie, verzorgden de Brabantse goals. Campbell maakte, nadat Van de Wiel had gescoord, Sparta's gelijkmaker.

FC Utrecht leed zijn eerste nederlaag op eigen terrein. Willem II, met een sterke doelman Jansen, zegevierde met 2-0 door doelpunten van Brocken (3) en Van Straalen (47).

Bij Volendam - Fortuna werd de wedstrijd door het uitvallen van het licht (de tweede keer tijdens een competitie wedstrijd van de Volendammers!), 24 minuten onderbroken. Gezien de kwaliteit van de wedstrijd had het beter donker kunnen blijven in Volendam, waar Boessen (32) en Jalink (58) de Limburgse doelpunten verzorgden voor 4000 kijkers.

Olympische accomodatie opnieuw gebruikt

Paralympics goede gelegenheid Korea op eigen invaliden te wijzen

SEOUL — De achtste Spelen voor gehandicapten zijn pas de tweede in de geschiedenis, die in een Olympische 'Zomerstad' gehouden worden. Tokyo, in 1964, ging Seoul voor. In de Koreaanse hoofdstad zal een belangrijk deel van de Olympische accomodaties gebruikt worden door de Spelen voor Gehandicapten. Openings- en sluitings-plechtigheid vinden plaats in het Olympisch stadion.

Seoul heeft zich ook op andere punten niet terughoudend opgesteld. Voor de 4300 sportmensen en officials uit 65 landen, die worden verwacht, is op vier kilometer van het grote stadion een speciaal Olympisch dorp gebouwd. De organisatie heeft de beschikking over 23.000 medewerkers, van wie 4000 vrijwilligers. Bij de openingsplechtigheid is ruimte vrijgehouden voor 8000 gehandicapten uit Zuidkorea, die van gemeentelijke en regionale overheden reis- en verblijfskosten vergoed kregen.

NIET GELUKKIG

Niet iedereen is even gelukkig met de inspanningen die worden geleverd voor het sportevenement. Oh Tae Ho, voorzitter van de Koreaanse vereniging voor lichamelijk gehandicapten, zei: "Het is goed dat de Paralympics in Seoul plaatsvinden, het zou beter zijn als het land in de eerste plaats meer aandacht besteedde aan zijn eigen minder validen."

Volgens Oh wordt de invalide in Zuidkorea nog altijd als een uitgestotene behandeld. "Het is een ingeworteld gebruik ons weg te houden bij grote gebeurtenissen en bijeenkomsten. Men wil niet aan ons bestaan worden herinnerd. Dit evenement is echter een uitstekende gelegenheid het land op ons bestaan te wijzen. Het kan een keerpunt zijn." De organisatie van Oh schat dat iets meer dan twee procent van de Zuidkoreanen, ongeveer 900.000 mensen, gehandicapt is door ziekte of ongeluk. De officiële statistieken geven veel lager cijfers aan. De staat ondersteunt, volgens een opgave van mei 1987, 159.976 burgers, van wie er 'slechts' 44.933 lichamelijk gehandicapt zijn en van dat aantal wordt 95,6% gevormd door oorlogsveteranen.

VERANDERINGEN

Byung Jae Il, lid van het organisatie-comité voor de Paralympics, bevestigde dat de toestand van de gehandicapten in zijn land verre van ideaal is. "Wij willen veranderingen. Dat echter is geen zaak van de regering alleen, maar van de hele bevolking. Deze Spelen zijn een ideale gelegenheid het land te confronteren met een van zijn problemen."

Net als de studenten en de dissidenten behoren ook de gehandicapten tot de Koreaanse protestgroepen. Hun bezwaren zijn onder andere dat het metro-net van Seoul ontoegankelijk is voor gehandicapten, dat er in de miljoenenstad nauwelijks oversteekplaatsen zijn voor blinden, maar de gemeente stelt dat de situatie verbetert.

"Zuidkorea heeft nog niet voldoende gedaan om gehandicapten passende voorzieningen te bieden", constateerde Kim Jae Ryang, directeur van het departement van gezondheid. "Zowel de Olympische Spelen als het evenement voor de gehandicapten kunnen een aanzet zijn tot verbeteringen. Een relatief klein aantal mensen is tegen de Paralympics, wij hopen dat zij zullen ontdekken dat er, met realtief kleine investeringen in de organisatie, ook door hen alleen maar gewonnen zal kunnen worden."

Komst Gullit nog onzeker

Rutten opgenomen in Oranje-selectie

ROME — Rudi Völler is bij zijn Italiaanse club AS Roma niet meer dan een bankzitter, maar heeft als volwaardig international de mond vol over West-Duitsland - Nederland, het kwalificatie-duel volgende week woensdag in München.

"Dat wordt de belangrijkste wedstrijd van de laatste vijf jaar", zo stelde Völler dinsdag in een interview vol overdrijving vast. "Als we de wedstrijd tegen Nederland verliezen, dan moeten we er rekening mee houden dat we er in 1990 bij de wereldtitelstrijd in Italië niet bij zullen zijn."

Völler schat de kansen van een Westduits succes voor de chauvinistische coulissen van München als goed in. "Nederland heeft geen wereldkampioensteam." Op de tegenwerping dat de ploeg wel degelijk Europees kampioen geworden is, is het commentaar van de frele spits die na zijn Werderperiode geen moment naam heeft gemaakt in Rome: "Als ik de Duitse kranten lees, dan speelt Nederland voetbal van een andere planeet. Nou, dan vraag ik naar het verstand. En de trainers die voortdurend vertellen dat wij Duitsers zoals de Nederlanders moeten spelen, geven zichzelf een brevet van onvermogen."

"Geloof mij nou, Nederland heeft twee voetballers die boven het gemiddelde uitsteken, en een overheersende, Frank Rijkkaard: dat is in Italië de beste buitenlander. Die zet zelfs Gullit in de schaduw. Hij is voor mij de perfecte middenvelder, in offensief en defensief opzicht een unieke voetballer. Voor de plaats van voorstopper is hij veel te goed", zo besluit Völler met een knipoog naar de taktische opdracht die Rijkaard in het Nederlands elftal heeft.

Geovani scoort tweemaal

Brazilië wint van België: 2-1

ANTWERPEN — Brazilië heeft de vriendschappelijke wedstrijd tegen België met 2-1 gewonnen.

De twee Braziliaanse doelpunten werden door aanvoerder Geovani gescoord. De eerste in de 27e minuut vanuit een vrije trap. De tweede treffer, tien minuten later, werd vanaf de strafschopstip verzilverd. Lei Clijsters halveerde in de 65e minuut het verschil: 1-2.

De eerste helft domineerden de Brazilianen op het modderige veld in Antwerpen. Zij gaven een demonstratie van hun techniek die dan ook in die eerste helft tot de doelpunten leidde. Romario, de nieuwe spits van PSV, omspeelde in die eerste helft drie spelers maar zag zijn schot door doelman Preud'homme gekeerd.

De eerste treffer van Geovani werd gescoord middels een perfecte vrije trap vanaf 25 meter. Toen tien minuten later Georges Grun, de Belgische verdediger, Joao Paulo binnen de beruchte lijnen neerlegde, voltrok Geovani vanaf de elfmeterstip het vonnis: 2-0.

In de tweede helft zakten de Brazilianen wat terug en de Belgen gooiden er een schepje bovenop. In de 65e minuut profiteerden de mannen van bondscoach Thijs van een moment van onoplettendheid in de Braziliaanse verdediging. Bij een hoekschop kon de vrijstaande Clijsters met het hoofd raak koppen.

Maar helaas voor de Belgen werd hun aanval steeds weer op het laatste moment gesmoord door de tot grote uitblinker groeiende doelman Taffarel. Hij verrichtte op schoten van Nilis en Versavel wonderbaarlijke reddingen.

Het was de laatste wedstrijd van België in voorbereiding op het eerste WK-kwalificatieduel tegen Zwitserland, volgende week woensdag.

ZEIST — Het slaan van een tegenspeler in de wedstrijd Emmen - Eindhoven van 8 oktober is de Emmen-speler Ten Caat op een schorsing van vier wedstrijden komen te staan. Bovendien kreeg hij een boete van 150 gulden.

Vier spelers werden voor één wedstrijd uitgesloten. Het zijn Eijkelkamp (Gro), Matthaei (Haa), Van Corstanje (Ein) en Duut (For). Zij kregen een derde gele kaart.

Finale-duels op 19 en 26 oktober

Nacional en Newell's Old Boys in finale Copa Libertadores

BUENOS AIRES — De finale om de Copa Libertadores, de Zuidamerikaanse voetbalbeker, zal op 19 en 26 oktober worden gespeeld tussen Newell's Old Boys uit Argentinië en Nacional uit Uruguay. Newell's Old Boys won ook de tweede wedstrijd tegen San Lorenzo. Nu met 2-1. Nacional wist in het Colombiaanse Cali America de Cali op een 1-1 gelijkspel te houden. Beide finalisten hadden hun thuisduel met 1-0 gewonnen. De eerste finale- wedstrijd wordt in Buenos Aires gespeeld.

Newell's Old Boys opende in het stadion van Velez Sarfield, waar San Lorenzo speelde in Buenos Aires, de score. In de 13e minuut schoot Rossi van een meter of zes keihard tegen de binnenkant van de linkerpaal. De bal, die met dezelfde snelheid in de handen van doelman Pogany caramboleerde, waste hard en het leer gleed uit zijn handen in het doel. Newell's trok zich daarna verder terug in de verdediging.

In de tweede helft, bij een van de zeldzame uitvallen van de gasten, kwam Newell's Old Boys op een comfortabele voorsprong van 2-0. Een afstandschot van Batistuta in de 51e minuut werd door verdediger Coloccini van richting veranderd en verdween buiten de handen van de tevergeefs duikende doelman Pogany in het doel.

Drie minuten voor tijd werd een vrije trap van Marchi in een treffer voor San Lorenzo omgezet. Maar de 30.000 toeschouwers waren voor een deel al teleurgesteld vertrokken.

NACIONAL

America de Cali is niet gelukkig met de clubs uit Uruguay als tegenstander in de strijd om de Copa Libertadores. In de eliminatie- wedstrijden wist de Colombiaanse club al niet te winnen van Nacional. In Montevideo werd toen met 0-2 verloren en thuis werd doelpuntloos gelijk gespeeld. Vorig jaar, in de finale om de Copa Libertadores, ontmoette America Peñarol en werd er (in de verlenging) in de laatste seconden verloren van de club uit Montevideo.

Ook in de halve finale-strijd wist America niet te winnen. De rust werd zonder doelpunten bereikt. En het stadion in Cali stond op zijn kop toen 19 minuten voor tijd een kopbal van de Colombiaan Anthony de Avila doel trof: 1-0. Maar negen minuten voor het laatste fluitsignaal maakte Carlos de Lima handig gebruik van een misverstand tussen verdediger Luna en de Argentijnse doelman in Colombiaanse dienst, Falcionio.

Voorafgaande aan het duel en in de eerste minuten van het duel in Cali werd door het publiek met velerlei voorwerpen naar de spelers gegooid. Nadat de scheidsrechter via de geluidsinstallatie bekend liet maken bij herhaling het duel te staken, bond het publiek zich in.

Bayern München speelt gelijk

MUENCHEN — Bayern München heeft een inhaalwedstrijd gelijk gespeeld.

De Zuidduitse club was een wedstrijd achter in de Bundesliga - competitie. Op eigen terrein werd tegen middenmoter Borussia Dortmund 1-1 gelijkgespeeld. Bayern, nog wel de enige ongeslagen club in de Bundesliga, slaagde daardoor er niet in de leiding van Stuttgart over te nemen. Beide clubs hebben nu dertien punten, Stuttgart uit acht, Bayern uit negen duels.

De bezoekers namen in de zevende minuut via Dickel de leiding. Wegmann zorgde er na een half uur voor dat de stand weer gelijk werd. Er waren 15.000 toeschouwers op het duel afgekomen, die ondermeer vier gele kaarten zagen.

Auxerre aan kop in Frankrijk

Eerste nederlaag Marseille na twaalf wedstrijden: 0-3

PARIJS — Auxerre heeft de leiding in de hoogste afdeling van het Franse voetbal weer overgenomen. Het sterkste clubteam van dit seizoen tot nu toe had geen moeite met St. Etienne (2-0). Daardoor passeerde Auxerre Olympique Marseille, dat een reeks van twaalf wedstrijden zonder nederlaag beëindigd zag door Monaco.

Auxerre deelt nu de topposite met Paris St. Germain, dat na de triomf op het laag geplaatste Strasbourg (1-0), een iets minder gunstig doelsaldo heeft. Het verschil tussen Marseille en landskampioen Monaco was de produktiviteit van drie buitenlanders. De (voormalige) Engelse international Glenn Hoddle zette Monaco op het goede spoor. Het tweede doelpunt kwam op naam van Georges Weah, een nieuwkomer uit Liberia. Een aanvaller uit Ivoorkust, Youssouf Fofana, tekende voor het derde doelpunt.

St. Etienne heeft Auxerre geen moment in gevaar kunnen brengen. Een groot veldoverwicht van Auxerre leidde tot tal van kansen. Met de aanvallers, maar ook de middenvelders profiteerden: Christophe Coccard en Didier Monczuk scoorden. Paris SG herstelde zich van de vorige week tegen Nice geleden nederlaag. Beslissend was een strafschop, die drie minuten voor rust werd benut door de Argentijn Gabriel Calderon.

De uitslagen van de vijftiende speeldag in de Franse competitie:

Cannes - Laval: 3-2; Monaco - Marseille: 3-0; Caen - Racing de Paris: 1-1; Paris SG - Strasbourg: 1-0; Nantes - Lens: 3-1; Auxerre - St. Etienne: 2-0; Lille - Montpellier: 3-1; Toulouse - Nice: 2-1; Metz - Bordeaux: 3-0; Toulon - Sochaux: 0-0.

De stand:

1. Aux rre	15	30
2. Paris SG	15	30
3. Marseille	15	27
4. Nantes	15	26
5. Monaco	15	24
6. Nice	15	24
7. Cannes	15	24
8. Bordeaux	15	23
9. Sochaux	15	21
10. Montpellier	15	21
11. Lille	15	21
12. Toulouse	15	21
13. Racing de Paris	15	20
14. Metz	15	20
15. Toulon	15	19
16. Caen	15	16
17. Laval	15	15
18. Strasbourg	15	9
19. St. Etienne	15	8
20. Lens	15	7

Juventus met 5-0 winst ronde verder

AS Roma maakt verlies in Neurenberg ongedaan: 3-1

WILLEMSTAD — **De laatste duels die nog moesten worden gespeeld in de eerste ronde van de strijd om de Uefa-beker (Europa Cup III) hebben geen echte verrassingen opgeleverd. AS Roma, dat thuis met 1-2 had verloren van de 1.FC Nürnberg, moest in West-Duitsland overwerk verrichten om zich voor verder Europa Cup-voetbal te plaatsen. De club van Rinus Michels, Leverkusen, ligt er, zoals na het 0-1 verlies in eigen stadion kon worden verwacht, uit. Juventus had geen enkele moeite de 0-1 nederlaag tegen Otelul in eigen stadion ongedaan te maken en 1.FC Köln wiste een aanvankelijk opgelopen achterstand weg en won met 2-1 van FC Antwerp.**

AS Roma heeft overwerk moeten verrichten om zich te plaatsen voor de tweede ronde. Na het 1-2 verlies in Rome waren er maar weinig kenners die de Italianen nog kans gaven zich te plaatsen. Het was uitgerekend de Westduitser Rudi Völler die in de achtste minuut de score voor AS Roma opende. Maar een handsbal in het strafschopgebied gaf Nürnberg de gelegenheid gelijk te maken. Eckstein maakte geen fout: 1-1.

De derde treffer voor rust werd in de 34e minuut gescoord door Policano. Hiermee werd de verlenging afgedwongen. Daarin had de Braziliaan Renato al in de derde minuut succes. Het was diezelfde Renato overigens die het spelen in de tweede ronde van het Uefa-Cuptoernooi voor zichzelf onmogelijk maakte. Een grove overtreding in de 98e minuut tegen de Duitse verdediger Kuhn werd beloond door de Russische scheidsrechter Boetenko met rood. Het was de enige gekleurde kaart in de wedstrijd.

Tot vijf minuten voor tijd werd er in Lissabon in het duel tussen Belenenses en Leverkusen niet gescoord. Toen schoot Adao de eerste en enige treffer in het Leverkusen-doel.

Na een wat moeizame start kwam Leverkusen in het met 15.000 toeschouwers matig bezette stadion in Lissabon goed op gang. Het overwicht leverde echter geen doelpunten op.

Belenenses, dat met uitzondering van de Bulgaarse spits Mladenov met negen man voor het eigen doel bleef verdedigen, hanteerde met groot succes de buitenspelval. Voortdurend stapten de Westduitsers erin. In de 85e minuut maakte Adao met een vrije trap vanaf twintig meter een einde aan de hoop op een verlenging voor Leverkusen. Zijn schot was hard en raak. Velez Mostar is de volgende tegenstander van de Portugezen.

JUVENTUS

De Nederlandse arbiter Thomas wees in het duel Juventus-Otelul vijf maal tussentijds naar de middenstip. 'De Oude Dame' maakte de 0-1 nederlaag, opgelopen in Roemenië meer dan ongedaan. De treffers kwamen van het hoofd of de schoen van Rui Barros (2), De Agostini, Laudrup en Altobelli.

De treffer van Altobelli was een verbetering van een Italiaans record. Altafini had tot dan in Europa Cup-wedstrijden 35 keer raak geschoten. De treffer van Altobelli betekende zijn 36e Europa Cup-treffer. Thomas kon de kaarten op zak houden voor 20.000 kijkers.

Al na tien minuten was de 2-1 eindstand in Keulen bereikt tussen 1.FC Köln en FC Antwerp. De Belgen hadden na drie minuten de hoop op een verrassend resultaat vergroot door een treffer van Dekenne. Maar nog geen vijf minuten later schoot Littbarski de Belgische hoop in Keulen aan flarden. Twee minuten na die treffer gaf Allofs de Belgen de nekslag met zijn treffer.

George Kessler, die in het stadion van een oud-werkgever een aanvallend FC Antwerp had voorspeld, kon die voorspelling alleen maar de eerste vijf minuten gestand doen. Daarna geloofden de Belgen, gezien het 2-4 verlies dat al in eigen huis was geleden, het wel. 1.FC Köln ontmoet nu Glasgow Rangers.

Nederland 1e ronde vrij

PARIJS — **Nederland lootte de eerste ronde in de strijd om de Davis Cup vrij.**

Nederland is ingedeeld in de Europees - Afrikaanse zone (groep een). In de tweede ronde, die van 7 tot en met 9 april wordt gespeeld, treft Nederland de winnaar van het duel Portugal - Senegal. Dat was het resultaat van de loting, die woensdag in Parijs werd verricht.

De loting voor de eerste ronde, welke op 3, 4 en 5 februari wordt afgewerkt, van de wereldgroep is:

Zweden - Italië, Oostenrijk - Australië, Joegoslavië - Denemarken, Spanje - Mexico, Verenigde Staten - Paraguay, Israel - Frankrijk, Tsjechoslowakije - Sovjetunie en West-Duitsland - Indonesië.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG — André Hoekstra heeft zijn leidende positie op de topschutterslijst van de eredivisie kunnen verbeteren. Een van de twee treffers tegen Sparta kwam van zijn schoen. Zijn clubmaatje Ad van de Wiel verzorgde de andere treffer en klom daardoor ook uit de massa omhoog naar een (met Eijkelkamp gedeelde) tweede plaats. Het verschil tussen de nummer een en zijn twee achtervolgers is twee doelpunten.

De lijst ziet er na de wedstrijden van woensdag als volgt uit:

1. Hoekstra (RKC)	8
2. Van de Wiel (RKC)	6
Eijkelkamp (Gro)	6
4. Clayton (For)	5
Kieft (PSV)	5
Nollgen (Rod)	5
Van Duren (DBo)	5
8. Meijer (Gro)	4
Van Velzen (Haa)	4
Roos (PEC)	4
Van Ankeren (PEC)	4
Vanenburg (PSV)	4
Sneekes (Vol)	4

14. Twintig spelers hebben tot nu toe in de competitie van de eredivisie drie keer raak geschoten.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
18.30 uur Indekor vs Vasco da Gama; 20.30 uur Jong Colombia vs Scherpenheuvel.

*****

WERELDKAMPIOENSCHAP DAMMEN

Rob Clerc: "speeltuin-verbond"

Malinees N'Diaye toch toegelaten op verzoek van overige spelers

PARAMARIBO — **Het toernooi om het wereld- kampioenschap dammen telt vanaf gisteravond toch 21 in plaats van 20 spelers. De door de meerderheid der deelnemers ingediende petitie om de Malinese grootmeester Mamina N'Diaye alsnog toe te laten, was voor het organisatie- comite doorslaggevend de eerste, negatieve beslissing te herroepen.**

Oud wereld- kampioen Ton Sijbrands heeft ondertussen met de twee jongste Sovjet- grootmeesters Tsjizjov en Valneris na vier ronden de kop genomen in de strijd om het veertiende wereld- kampioenschap dammen.

Valneris kwam tegen de Surinaamse grootmeester Autar niet verder dan remise, terwijl beide andere grootmeesters hun tweede zege lieten aantekenen. Dit trio heeft nu zes punten, één meer dan de onverwacht van een vrije ronde 'genietende', Rob Clerc.

De nummer twee van het laatste kampioenschap van Nederland, Geert van Aalten, voegde zich bij de achtervolgers door een verrassende zege op Hendrik van der Zee. Daardoor kwam de Huissenaar op vijf punten uit vier partijen, evenveel als Sovjet- kampioen Baljakin, die de zijn eerste partij spelende Malinees Mamina N'Diaye remise moest toestaan. De derde man in dit groepje is de Braziliaan Jose Maria die tegen de hoogst geklasseerde Surinaamse deelnemer, John Sadiek, niet verder kwam dan een puntendeling.

Oud wereld- kampioen Gantwar deelde na een zeer spannende partij met Korenevski de punten. Het was van beide grootmeesters uit de Sovjetunie de vierde remise tijdens de wereld- titelstrijd. Ook Europees kampioen Gerard Jansen wacht nog op zijn eerste overwinning. De dit toernooi verder onder protest spelende Nederlander kreeg in een positioneel duel tegen de Sengalees Macodou N'Diaye geen moment voordeel.

Het opvallendste resultaat liet de tot nu toe niet bijster imponerende Fransman Daniël Issalene aantekenen. In een spectaculair tijdnood- duel vereenvoudigde hij een 11-11 stand razendsnel in 6-6, waarna hij de in nog nijpender tijdgebrek verkerende Braziliaan Leandro verraste met een combinatie, die winnend bleek.

VRIJE RONDE

De toelating van Mamina N'Diaye had voor enkele spelers direct al verstrekkende gevolgen. Zo had Rob Clerc plotseling en vrije ronde, hetgeen de Hagenaar niet best beviel. "Het lijkt wel een speeltuinverbond. Dit heeft natuurlijk niets meer met een sportbond te maken", reageerde hij boos. "Het sportieve verloop van het toernooi telt kennelijk niet meer", aldus de nu onttroonde koploper, die wel toegaf dat Mamina in het toernooi thuishoorde. "Maar er zijn hier zoveel fouten op elkaar gestapeld, dat eigenlijk elke beslissing in het nadeel van een of meerdere spelers zou uitvallen."

Oud- wereld kampioen Ton Sijbrands, wel blij met het deelnemen van de Malinees, was een van de spelers die een andere tegenstander kreeg. In plaats van de Braziliaan Jose Maria kreeg hij de Costarikaan Minguel Wallen tegenover zich.

De nog steeds achter het bord glimlachende vertegenwoordiger uit Midden- Amerika hield een goed uur de posities redelijk in evenwicht. Daarna kreeg hij steeds meer positionele problemen en na zo'n drie en een half uur spelen staakte hij de (ongelijke) strijd. In de daarop volgende uren liet hij zich door de na vijftien jaar weer op het hoogste niveau teruggekeerde Nederlander uitleggen waar hij in de fout was gegaan.

De uitslagen van de vierde ronde in het wereldkampioenschap dammen en de stand na vier ronden zijn als volgt: **Vierde ronde:** Valneris (Sov) - Autar (Sur) 1-1; Korenvski (Sov) - Gantwar (Sov) 1-1; Kemp (Sur) - Tsjisjov (Sov) 0-2; Sadiek (Sur) - Jose Maria (Bra) 1-1; Mamina N'Diaye (Mal) - Baljakin (Sov) 1-1; Macodou N'Diaye (Sen) - Jansen (Ned) 1-1; Issalene (Fra) - Leandro (Bra) 2-0; Van der Zee (Ned) - Van Aalten (Ned) 0-2; Wallen (Cos) - Sijbrands (Ned) 0-2; Clerc (Ned), Bonnave (Fra) en Alfaisie (Sur) waren vrij. **Stand:** 1. Sijbrands, Ts itjov en Valneris 6 pnt 4. Clerc 5 (uit 3) 5. Van Aalten, Baljakin en Jose Maria 5 pnt 8. Gantwar, Jansen, Korenevski, Leandro, Mc. N'Diaye en Sadiek 4 pnt 14. Bonnave 3 (uit 3) 15. Autar, Issalene en Van der Zee 3 pnt 18. Kemp 2 pnt 19. Mn. N'Diaye 1 (uit 1) 20. Alfaisie 1 en 21 Wallen 0 pnt.

Wild Cats en St Rosa Indians presenteren goed honkbal

WILLEMSTAD — **De semifinalisten van het AA- klasse honkbal kunnen zich gaan opmaken voor de play-offs welke na de Amerikaanse World Series, vermoedelijk op 24 oktober aanstaande, van start zullen gaan. De slotwedstrijd van de voorronden leverde gisteravond een 5-2 overwinning op voor Wild Cats/Banco di Caribe op regerend kampioen St Rosa Indians/Mennen Speedstick.**

Misschien een voorproefje van wat er straks in de eindronde kan gebeuren, evenals trouwens het gegeven dat de St Rosa- ploeg de onderlinge serie van 5 wedstrijden tegen de Cats, ondanks het verlies met 3-2, op haar naam heeft gebracht. Een voor de rangschikking van de ploegen volkomen onbelangrijk resultaat.

Indians had immers voor de wedstrijd een voorsprong van twee wedstrijden op Cats en was reeds verzekerd van de eerste plaats in poule B.

REDELIJK GOED

Desondanks was het een redelijk goed gespeelde wedstrijd welke pas in de laatste inning beslecht werd. Cats opende de score in de eerste slagbeurt dankzij twee misgrepen van de Indians. Het tweede punt scoorden de Cats- slagmannen in de vierde inning, maar de doorbraak naar winst kwam pas in de achtste inning toen Wild Cats drie maal scoorde.

Deze punten werden gemaakt op honkslagen van Earl Virginia, Ephraïm Simmons en Swendley Kleinmoedig en een wildpitch. Indians liet zijn twee punten in de negende inning noteren.

De eindcijfers waren als volgt: 5-7-2 voor Wild Cats en 2-7-4 voor Indians. Voor Indians wierpen Marlon Noor (zeven innings) de uit Nederland, voor de play-offs, aangetrokken Rikkert Faneyte. Orsendo Clemencia startte voor Cats en werd in de zevende inning vervangen door Ronnie Isenia, die op zijn beurt plaats moest maken voor Gerson Statia. Deze sloot de wedstrijd voor de Cats.

De eindrangschikking van de ploegen in de twee poules ziet er thans als volgt uit:

Poule A:

1. Pirates	18- 5
2. Scorpions	16- 7
3. Blue Hawks	8-15
4. GK Stars	7-16

Poule B:

1. Indians	16- 7
2. Cats	15- 8
3. Alpha	6-17
4. Sorpresa	6-17

Tussen Alpha en Sorpresa moet zoals bekend nog een beslissings- wedstrijd gespeeld worden omdat beide ploegen momenteel de laatste plaats delen met beide een record van 6-17. Deze beslissings- wedstrijd is voor aanstaande zondag geprogrammeerd.

Orfik-toernooi

WILLEMSTAD — Dit weekeinde worden de laatste wedstrijden in het kader van het jeugd- voetbal- toernooi van Orfik gespeeld. Op de verschillende velden zullen de volgende ontmoetingen gehouden worden:

Boca - St Joris; Sta Maria - Semikok; Sta Rosa/Brievengat - Marie Pompoen/Steenmijn; Mundo Nobo - Suffisant.

De eerstgenoemde verenigingen spelen thuis. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur.

Op 28 oktober vertrekt de selectie van jeugdspelers naar Aruba voor een internationaal toernooi.

De cursus jeugd-trainer wordt op zaterdag 15 oktober voorgezet. De lessen vinden plaats op het terrein van Suffisant om 9.00 uur.

Voor 23 oktober staat er een knock-out toernooi op het programma.

GROOTSCHEEPS ONDERZOEK AMERIKAANSE JUSTITIE

Bank of Credit and Commerce International in opspraak

Witten van drugsgeld via banken doorgaans geen enkel probleem

DEN HAAG — Carrera 7 is een van de drukste straten in Bogota. De winkels blijven er laat open en doen ook zaken op zondag. De deuren van de kleding- en schoenenzaken, van de warenhuizen en de winkels waar een onwaarschijnlijk grote collectie Zuidamerikaanse muziek aan de man wordt gebracht, zijn volbeplakt met stickers van alle mogelijke credit cards waarmee de Bogotanen kunnen betalen. Warenhuizen hebben hun eigen kredietregelingen.

Bogota de hoofdstad van een ontwikkelingsland?

Om de zoveel honderd meter staan Colombianen met betaalpasjes geld uit de muur te trekken. Het uitzicht op de groene bergen van de Andes wordt bedorven door wolkenkrabbers van banken. Hoe is het mogelijk dat Nederlandse ontwikkelingshulp moet inspringen, om Colombianen die kleine bedrijven willen beginnen aan voordelige leningen te helpen?

Een reden is het hoge rentepercentage dat gewone banken vragen: 25 procent wordt, gegeven de doorgaande ontwaarding van de Colombiaanse peso, als onvoldoende beschouwd. Toch ligt het geld blijkbaar niet op straat: de stoepen langs de winkels zijn opgebroken en in de verste verte zijn geen straatmakers te bekennen. De modder en de losse straatstenen lijken stille bewijzen voor de stelling van enkele Colombianen dat de honderden miljoenen dollars van het drugskartel van Medellin de ontwikkeling van het land niet ten goede komen.

HAVENSTAD

Trapani, een gri ze havenstad ten zuiden van Palermo op het Italiaanse eiland Sicilië. Ook hier lijkt het alsof er alleen nog voor de espresso en de krant contant wordt betaald. De stad heeft evenveel banken en krediet- instellingen **als het financiële knooppunt van de wereld- economie,** Zürich. Hier belanden niet alleen de drugsdollars maar ook het geld uit de meer traditionele activiteiten. Hier hield Carlo Palermo kantoor, de laatste Italiaanse rechter van instructie op wie onbekenden een — mislukte — moordaanslag pleegden.

Oppervlakkige waarnemers hebben wel eens geconcludeerd dat Italianen de fanatiekste spaarders van West- Europa zijn, maar de zee van geld waar de spaar- en kredietbanken in zwemmen is een door de georganiseerde misdaad aangelegd stuwmeer. Net als in Colombia lijkt in Italië het parool van de drugs- maffia te zijn dat zwart geld beter niet te ver van huis belegd kan worden en in het vaderland het veiligst is.

LUXEMBURG

Deze week dienden Amerikaanse rechters een aanklacht in tegen de Bank of Credit and Commerce International (BCCI), waarvan de holdingmaatschappij in Luxemburg is gevestigd. Belangrijkste punt van aanklacht: de BCCI zou geholpen hebben zwart geld van de drugs- maffia te witten. De contanten van drugs- transacties van de Colombiaanse drugs- maffia zouden via een filiaal van de BCCI in Tampa, Florida, en BCCI- filialen in New York en Los Angeles zijn overgemaakt naar rekeningen in Londen en Parijs, omgezet zijn in spaarbewijzen en vervolgens als wit geld in de vorm van leningen weer door de bank aan handelaars zijn uitgekeerd.

Verdediging van de bank: als we geld hebben gewit, hebben we daaraan meegewerkt zonder ons ervan bewust te zijn. Niettemin zal een van de managers van de bank, Nazir Chinoy, waarschijnlijk op verzoek van de VS door Groot- Brittannië aan de Amerikaanse justitie worden uitgeleverd.

Voor het eerst wordt een grote particuliere bank aangepakt. De BCCI zou in de toptien van de grootste particuliere banken in de wereld op de zevende plaats staan, met een kapitaal van zo'n 20 miljard dollar (ongeveer 40 miljard gulden), een winst voor belasting van 115 miljoen dollar, 14.000 man personeel, 400 filialen in 70 landen; de helft van de wereld dus.

ARGUS-OGEN

In 1972 was het beginkapitaal van de bank slechts 2,5 miljoen dollar waardoor de instelling de reputatie van de "snelst groeiende bank ter wereld" kreeg.

"De financiële wereld zal met Argus- ogen volgen hoe dit gaat aflopen", verklaarde een beleggings- expert op de Beurs van Amsterdam. "Men zal vooral willen weten hoe de autoriteiten aan de bewijzen zijn gekomen".

Het bedrag dat de bank bewust geholpen zou hebben te witten zou 32 miljoen dollar zijn. **Maar de personen die momenteel worden verhoord en de** tientallen kilo's documenten van de BCCI die onder meer in Parijs in beslag werden genomen, zouden nog meer wit- operaties aan het licht kunnen brengen. Tegen 85 personen heeft de Amerikaanse justitie een arrestatie- bevel uitgevaardigd, van wie negen BCCI-medewerkers en Gonzalo Mora Jr, een Colombiaanse drugsboss.

Nog een pikant detail waarover de Amerikaanse pers uitweidde, is dat de huidige sterke man van Panama, generaal Noriega, een cliënt was van het Panamese BCCI- filiaal. Noriega zou verder, volgens de Amerikaanse pers, beste maatjes zijn met de directeur voor latijns- Amerika van de bank, de eveneens aangeklaagde Amjad Awan.

BOOSAARDIG

De directie van de bank, die heeft verklaard dat er sprake is van een boosaardige campagne tegen de BCCI, heeft alle medewerking bij het justitieel onderzoek toegezegd. De Amerikaanse filialen konden woensdag al weer normaal werken, na een bedrag van 14 miljoen dollar op een staatsrekening betaald te hebben als waarborg voor eventuele boetes.

Maar hoe groot is nu eigenlijk het risico voor banken als de BCCI tegen de lamp te lopen? Kan de BCCI- zaak een keerpunt worden? Kan het hoofd van de Amerikaanse douane, William von Raab, zijn bewering van woensdag hard maken dat bij internationale banken "het smeergeld de rente- opbrengsten overtreft"?

ZWITSERLAND

De Amerikaanse regering is enkele jaren geleden begonnen medewerking van Zwitserse banken te eisen bij het opsporen van drugsgeld en witoperaties. Het Zwitserse bankwezen kon kiezen tussen gedeeltelijke opheffing van het bankgeheim en samenwerking met de Amerikaanse drugsbestrijding, of "problemen" voor Zwitserse bankfilialen in de VS, aldus ingewijden. De Zwitsers zouden hebben toegegeven, op een voorwaarde: dat de gegevens niet gebruikt zouden worden voor aanklachten op beschuldiging van belasting- ontduiking.

Met de Italiaanse justitie-autoriteiten zou een soortgelijke overeenkomst zijn gesloten, onder meer ook onder druk van verontrustende ontwikkelingen in Zwitserland zelf. Want nadat drugsmafiosi rekeningen in het land hadden geopend, bleken de criminelen zelf soms over te komen naar de Alpen. Bovendien was het aantal drugsverslaafden enorm gestegen, een klassieke ontwikkeling in elk land dat aanvankelijk alleen als transitoland dient voor hetzij drugs, hetzij drugsdollars.

Maar ten tijde van de akkoorden tussen VS en Zwitserland, verschenen er al lijsten in de pers van belasting- paradijzen en landen zoals Oostenrijk waar het bankgeheim onverkort van kracht bleef, kortom genoeg uitwijk- mogelijkheden. Toch werden er successen geboekt, maar die kwamen vooral op rekening van de Italiaanse politie en justitie.

ITALIE

In Italië is het bankgeheim namelijk praktisch helemaal opgeheven. Honderdduizenden bankrekeningen werden de afgelopen jaren doorgelicht en wie niet kon bewijzen dat hij zijn miljoenen legaal had verdiend, was strafbaar en diens geld en goederen werden door justitie in beslag genomen. Dankzij deze jarenlang omstreden mogelijkheid, gekoppeld aan uitgebreide bevoegdheden tot het afluisteren van telefoons, financiële bijscholing van politieagenten die werden verenigd in het speciale legioen van Palermo, automatisering van het gerechtelijk onderzoek en last but not least speciale politiebescherming voor de rechters die de onderzoeken leidden, kwam een enorme hoeveelheid harde bewijzen op tafel.

Nog belangrijker was, volgens hun eigen zeggen, de onvoorwaardelijke politieke rugbedekking die de rechters van de toenmalige Italiaanse president, Sandro Pertini, kregen. Na tien jaar stilte aan het maffiafront kwamen opeens de maxi- processen tegen honderden mafiosi los. "We hadden wat in te halen toen Pertini president werd", aldus een van de rechters in Palermo.

OPENBAARHEID

Nog een bijzonderheid in Italië is de manier waarop justitie de publieke opinie mobiliseert. Telkens als bepaalde politici en andere krachten achter de schermen druk uitoefenden op rechters om die-of-die niet te vervolgen of om onderzoeken te stoppen, zochten zij de openbaarheid. De rechters hielden spreekbeurten op massa- bijeenkomsten, journalisten toerden met hun boeken door het land, openbare documentatiecentra tegen de mafia werden ingericht, actiegroepen opgericht door onderwijzers, vrouwen- organisaties en hulpverleners.

Al met al heeft dit niet alleen geleid tot ononderbroken controle op de bankrekeningen, maar ook, naar een rechter woensdag op een persconferentie kon meedelen, "de terug van de maffia naar zijn oude stiel". De georganiseerde misdaad in Italië schijnt de drugshandel vaarwel te zeggen en zich weer ouderwets met afpersing, sigaretten- smokkel, prostitutie en dergelijke bezig te gaan houden. Anderen menen dat de Italiaanse maffia nu rechtstreeks vanuit Zuid-oost-Azië naar Europa en de VS drugssmokkel gaat bedrijven, zonder de steeds linkere omweg over Sicilië.

UITZONDERING

Italië is echter de uitzondering die de regel bevestigt. In andere landen weet justitie ook wel dat een gehele of gedeeltelijke opheffing van het bankgeheim de drugsbaronnen grotendeels van hun raison d'étre zou beroven en in het hart zou treffen. Bij gebrek aan georganiseerde steun echter van de publieke opinie die onder de vele bijverschijnselen van de drugs- criminaliteit lijdt en door toedoen van goed tegenspel biedende bankiers die op bescherming van de privacy hameren, is het bankgeheim nog steeds betrekkelijk heilig. "Men kan de belangen van het niet- criminele bedrijfsleven niet opofferen aan het belang van de drugs- bestrijding", is een veel gehoord argument.

In de Verenigde Staten hoeven alleen stortingen boven de 10.000 dollar bij een bank aan de autoriteiten gemeld te worden en volgens de autoriteiten worden dan ook talloze geldkoeriers ingeschakeld om bij tientallen banken telkens ietsje minder dan dat bedrag te storten. In Zwitserland moet iemand die een rekening opent, zich nu identificeren. Maar dat lijken bijna symbolische maatregelen.

'ALLES MAG'

Krediet- instellingen bij voorbeeld kunnen leningen, hypotheken en andere kredietvormen verstrekken waarvoor een zwartgeld- spaarrekening of onroerend goed in een land "waar alles mag" garant staat. Banken kunnen verzekeringen uitbetalen voor miljoenenongelukken die nooit hebben plaatsgevonden. De reisbureaus van banken kunnen honderden reistickets verkopen en weer terugkopen om geld te witten.

Een veel gebruikte methode zou ook zijn het importeren van goederen, de kosten daarvan fors overdrijven, bij de Centrale bank van het importland vervolgens plaatselijk geld omwisselen voor buitenlandse deviezen, en die tenslotte op de buitenlandse rekening van het — medeplichtige — exportbedrijf storten.

In laatste instantie kan de banken telkens alleen iets nagewezen worden als zij bewijsbaar hebben meegewerkt aan het bedenken van constructies om drugsgeld te witten. Banken hoeven zich niet te verdiepen in activiteiten waarmee gestorte kapitalen verdiend zijn, want dat is een taak voor de politie, belasting- inspectie en andere opsporings- organen.

"De mogelijkheden voor banken om onbewust aan het witten mee te werken worden eigenlijk alleen maar kleiner", zei een deskundige, "naarmate het om steeds grotere bedragen gaat die niet meer direct in onroerend goed en dergelijke geïnvesteerd kunnen worden. Maar de stormachtige groei van de aandelenmarkten en kredietvormen van de afgelopen jaren heeft dat probleem voor enkele malafide banken ook al weer opgelost".

BOGOTA — Dagelijks komen in Colombia gemiddeld 137 kinderen om het leven door het drinken van ongezuiverd water. Dit leidt tot diarree, vooral bij jonge kinderen op het platteland en in sloppenwijken. Aldus de Colombiaanse milieu- organisattie ACODAL. In Colombia moeten 17 miljoen mensen het stellen zonder stromend water, 10 miljoen Colombianen drinken verder water dat niet geschikt is voor consumptie.

*****

WILLEMSTAD — Voor het eerst zullen liefhebbers van de duik- en watersport op Curaçao in de gelegenheid zijn vanuit een cruise en dive- schip de prachtige duikplekken op Curaçao en Bonaire te ontdekken. De thuisbasis van dit schip, de Aquanaut Holiday, is Curaçao.

Bovengenoemd schip meert aan de Caracasbaai en vaart vanaf 4 november naar Klein Curaçao, Klein Bonaire en Bonaire. De maatschappi Aquanaut Cruise heeft al een bedrag van 300.000 gulden voor de promotie van de eilanden Curaçao en Bonaire, als een nieuwe vakantie- bestemming geïnvesteerd.

Dit cruiseschip kan 40 personen per week vervoeren. De toeristen kunnen hun verblijf op het schip combineren met bijvoorbeeld een week in één van de hotels. Het resultaat zal zijn dat veel meer toeristen uit de Verenigde Staten en Europa, Curaçao en Bonaire zullen aandoen. De CHATA (Curaçao Hotel and Tourism Association) schat dat ongeveer 4.000 toeristen meer, deze Benedenwindse eilanden zullen aandoen.

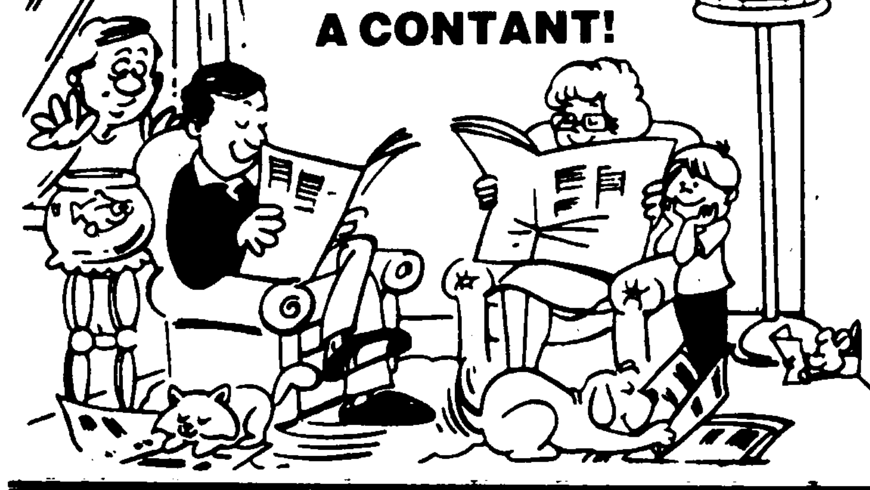
De gedeputeerde van toerisme, Ruben Page, juicht dit nieuwe initiatief ten zeerste toe en heeft zijn volle medewerking toegezegd aan de directeur van Aquanaut Cruise Lines, Herbert Peintner. Op de foto overhandigt Peintner een informatiefolder aan de gedeputeerde.

Foto: Gedeputeerde Page (l) en directeur Peintner (r).



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

LEREN HOEKBANKSTEL (*f*.850,-); parasol met standaard (*f*.35,-); gasstel (*f*.75,-); tent (*f*.40,-); droogmolen (*f*.50,-); kleine barbeque (*f*.20,-). Tel.: 673079.

GASFORNUIS Z.G.A.N., kleur: beige, merk: Roper. Tel.: 674565 of 673817.

IJSKAST FRIGIDAIRE, 21 kub., *f*.400,-, i.z.g.s. Kaya Samuel 89 (Abrahamsz). Tel.: 672357.

MICROWAVE OVEN Philips, nieuwprijs *f*.928,-, z.g.a.n.; barbequeset met gascilinder, nieuwprijs $450,-, 3x gebruikt, tegen elk aannemelijke bod. Tel.: 672390.

SET DI sala; komedó; wandmeubel. Pasenshiweg 2. Tel.: 672292 (Sta Rosa).

TOYOTA CRESSIDA GL 1986, in zeer goede conditie, wordt regelmatig geserviced (om de 5000 km), kmstand 31.000, ± *f*.19.500,-. Tel.: 72214.

EEN I.Z.G.S. verkerende deepfreezer 400l, goed voor een toko. Heraweg 2. Tel.: 78851.

ZEER MOOIE Toyota Jeep, i.z.g.s., nieuwe banden mac reems, prijs *f*.6.500,-. Tel.: 73138.

1 KINDERWEEFGETOUW *f*.25,-. Tel.: 75023.

BOOT HOBIE-CAT 16. Tel.: 55006.

BMW 525E, bj. 1985, 47.000 km, 5 versn., airco en vele optionals, in prima staat; BMW 318I, bj. 1986, 25.000 km, z.g.a.n., vele optionals. Financiering mogeli k. Inl.: Dominguitoweg 34 (dgls na 18.00 uur.

CITROEN DS, vijf versn. 2100, bouwjr. 1974, motorisch 100%, veersysteem verstelbaar, lederen bekleding,, carrosserie moet worden bijgewerkt. Onderdelen via DS-Club Nederland, niet duur. Voor de liefhebber. NA*f*.5.900,-. Tel.: (werk) 624900 page 219 of 80145 na 18.00 uur.

LADA 1200 COMBI, 1982, 56.000 km, vr-pr *f*.1.500,-. Tel.: 80998.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

1 KINDERFIETS (voor meisjes ± 10 jr.). Tel.: 75023.

WIJ ZOEKEN tweedehands Noppes (Playskoel), houten puzzels (peuters), peuterfietsen. Tel.: 672742.

HERLAG STOELEN of porchset, bruin. Tel.: 672671.

SUNFISH I.G.S. Canon camera. Tel.: 82588.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

COMPL. GEM. appartement, voor 1 persoon zonder kinderen, per 15 oktober 1988 incl. water + licht. Inf. tel.: 53403.

RUIMTE / LOKAAL als bv. opslagplaats, omgeving Cas Cora. Voor informatie bel 78536.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, prijs *f*.575,- p.m. (incl. water). Inl. 76947.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

PER 1 NOVEMBER 1988 voor Ned. echtpaar: vrijstaande woning (min. 2 sl.k.) in nette omgeving. Info. 75577.

DIVERSEN CURACAO

VERMIST SINDS 2 okt.: manke hond, crème met zwarte rug, naam: Shadow, omgeving Kaya Pandellis Cassandraweg / V. Goghstraat. Tel.: 77290.

TEHUIS GEZOCHT voor 2 poesjes, zwart/wit en lapjeskat, 9 weken. Tel.: 78842.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SUNFISH, IN goede staat, A*f*.1.250,-. Tel.: 32667, na kantoor: 24553.

1000 M² EIGENDOMSTERREIN met complete fundering van 100 m², rustige mooie buurt. Inf. 29102 na 6 uur.

IJSKAST2-IN-ONE (freezer Frigidaire). Prof. Lorenszstraat 8 (bezichtigen zaterdag).

EERSTE RONDE DUURT MINSTENS EEN JAAR

Spanje op de bres voor Dominicaanse Republiek

EG en 66 ontwikkelingslanden onderhandelen over contract

BRUSSEL — De Europese Gemeenschap (EG) en 66 ontwikkelingslanden in Afrika, het Caribisch gebied en in de Stille Oceaan staan aan de vooravond van onderhandelingen over een grootscheeps nieuw ontwikkelingscontract. Beide partijen ontmoetten elkaar woensdag in Luxemburg voor de eerste keer. Daar is met een plechtige ministeriële bijeenkomst het startschot gegeven voor een onderhandelingsronde die minstens een jaar in beslag zal nemen.

Nederland is in Luxemburg vertegenwoordigd door de nieuwe staatssecretaris voor Europese zaken, Berend-Jan van Voortst tot Voortst. De minister van Financiën van Guyana, Carl B. Greenidge, leidt de delegatie van de ontwikkelingslanden. De Europese delegatie wordt voorgezeten door de Griekse plaatsvervangend minister van Buitenlandse Zaken, Theodoros Pangalos.

Tijdens de nieuwe onderhandelingen zal ongetwijfeld het hardste gevecht worden gevoerd over het bedrag dat de EG, voor een nieuwe periode van vijf jaar, gaat verstrekken voor hulp aan de zogenoemde ACS-landen. De uitslag van die strijd zal echter lang op zich laten wachten. "Dat wordt iets voor de laatste nacht", aldus diplomaten in Brussel.

Die laatste onderhandelings- nacht verwacht men ergens in oktober of november van het volgende jaar. In diplomatieke kringen in Brussel verwacht men dat de hulpverlengings- som wel ergens bij de twaalf miljard ecu (ongeveer 28 miljard gulden) zal komen te liggen. Nederland zal rond de zes pct van dat bedrag moeten betalen.

IN 1990

De nieuwe samenwerkingsconventie, die nu al Lome-IV genoemd wordt (naar analogie van de drie voorgaande die steeds in de hoofdstad van het Westafrikaanse land Togo ondertekend werden), zal op 28 februari 1990 van kracht moeten worden. Dan loopt namelijk Lome-III af; de overeenkomst waarvoor de gemeenschap een hulpsom van bijna twintig miljard gulden op tafel legde. Voor Lome-II was ruim twaalf miljard gulden en voor Lome-I was bijna acht miljard gulden aan hulpfondsen beschikbaar. Een (bescheiden) deel daarvan werd steeds verstrekt in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank (EIB). De rest bestond uit giften.

Nu al, terwijl de onderhandelingen nog moeten beginnen, maken de EG-lidstaten forse ruzie over hoe bepaalde zaken in het gesprek met de ontwikkelings- landen aangepakt moeten worden. Daardoor konden de ministers van Buitenlandse Zaken het tijdens hun laatste bijeenkomst van 26 september niet eens worden over het mandaat waarmee de EG de onderhandelingen ingaat.

De EG-ambassadeurs in Brussel hebben die meningsverschillen niet bij kunnen leggen. Wel zijn ze er in de afgelopen week in geslaagd om ze te begraven onder diplomatieke formules. Dat stelt de EG-landen in staat om "eensgezind" in Luxemburg aanwezig te zijn. Maar dat de onderlinge strijd in de loop van de komende maanden weer zal losbranden, staat buiten kijf.

SPANJE

Eén van de belangrijkste geschillen doet zich voor tussen Spanje en zijn EG-partners. Dat land wenst dat de Dominicaanse Republiek (waar men toevallig Spaans spreekt) wordt toegelaten tot de nieuwe conventie. Eerst vond het Frankrijk aan zijn zi de, dat aandrong op toelating van (het Franssprekende Haïti. Maar nu Frankrijk niet zo sterk meer aandringt op een HaJtiaans lidmaatschap staat Spanje min of meer alleen.

Nederland ziet (samen met nog negen andere EG-landen) niet veel in de toelating van de Dominicaanse Republiek tot het nieuwe akkoord. Bij deze landen bestaat de vrees dat Spanje de toelating van dat land wil gebruiken als breekijzer om lager ruimte te scheppen voor een toetreding van Zuid- en Centraalamerikaanse landen.

"Dat gaat veel te veel kosten. Zeker tien EG-landen zijn van mening dat het nu mooi geweest is", aldus diplomaten in Brussel. Omdat (volgens de huidige verdrags- bepalingen) voor alle beneden de Sahara gelegen landen de toegang tot de Lome-overeenkomst al open staat, heeft echter geen van de EG-lidstaten bezwaren tegen een toetreding van Namibia, zodra dat land zijn onafhankelijkheid heeft verworven.

TRIBUNE

Omdat Spanje bleef eisen dat vertegenwoordigers van de Dominicaanse Republiek de komende onderhandelings- opening moeten kunnen bijwonen (hetzij als onderhandelaars, hetzij als waarnemers) zaten de ambassadeurs met een probleem. Ze hebben daar het volgende op gevonden: tijdens de plechtigheid zal er een speciale "diplomatieke tribune" worden opengesteld. Op die tribune zijn belangstellende diplomaten, dus ook die uit de Dominicaanse Republiek, welkom.

In het eerstkomende jaar zullen er nog heel wat woorden vallen over 'Stabex', dat is de afkorting van het 'Stabilisatiefonds voor Exportopbrengsten', één van de meest originele verworvenheden van de Lome- overeenkomsten. Stabex garandeert de ACS-landen een minimum- inkomen uit de opbrengsten van hun uitvoer van 48 basisprodukten. Wel moet het gaan om produkten die een belangrijke plaats in de economie van het land innemen. Het is een soort verzekering tegen "magere jaren", veroorzaakt door bijvoorbeeld plotseling instortende wereldmarkt- prijzen of natuurrampen. In zulke gevallen stelt de gemeenschap geld ter beschikking (leningen, of voor de minst ontwikkelde landen giften), waarmee sterke dalingen van inkomsten ten opzichte van het gemiddelde van voorgaande jaren worden gecompenseerd.

GIFTEN

Ongeveer tweederde van deze Stabex-gelden (2,15 miljard gulden onder Lome-III, 1,28 miljard onder Lome-II en negenhonderd miljoen onder Lome-I) werd in het verleden als gift verstrekt. Maar de EG-commissie vindt dat voortaan alle Stabex-gelden giften moeten zijn.

Dat standpunt komt vooral Frankrijk goed uit omdat Parijs, sinds jaren, een fors deel bijpast van de begrotings- tekorten van die Afrikaanse landen die hun munt gekoppeld hebben aan de Franse franc. Als de commissie haar zin krijgt, scheelt dat de Franse schatkist een forse slok op de borrel. De andere landen zijn over het commissie- voorstel, om financiële redenen uiteraard, geheel niet enthousiast. Zij vinden dat de huidige regeling — die zegt dat de wat meer ontwikkelde landen het geld in het Stabex-fonds moeten terugstorten zodra het ze weer wat beter gaat — gehandhaafd moet worden.

Ongeveer zoals Stabex werkt Sysmin. Dat subsidiërings- systeem financiert in bepaalde gevallen het onderhoud en eventueel weer bedrijfsklaar maken van mijninstallaties in de ACS-landen. Verder voorziet het in economische omschakelings- programma's wanneer het mijnbouw- potentieel van ACS-landen ernstig wordt bedreigd door niet te voorziene omstandigheden.

De EG-commissie heeft voorts het idee gelanceerd om een fonds te stichten waaruit landen met structurele aanpassings- moeilijkheden een financieel steuntje in de rug gegeven wordt. Nederland en het Verenigde Koninkrijk voelen niets voor weer een nieuw fonds. Zij vinden dat het geld voor zulke activiteiten maar uit het gewone ontwikkelings- fonds moet komen, overigens zonder dat het fonds daarvoor uitgebreid wordt. Andere EG-lidstaten lijken meer en meer het Nederlands-Britse standpunt te zullen gaan steunen.

Met steun aan zulke herstructurerings- programma's wil de commissie bijdragen aan een verlichting van de schuldenlast van de ACS-landen. Als ze er ooit komt, moet afgewacht welke voorwaarden er voor die hulp worden gesteld. Nu al hebben de ACS-landen te verstaan gegeven dat ze niets voelen voor zulke strenge eisen als IMF en Wereldbank in de regel stellen.

Over hoe het in de toekomst met de handel moet, zijn de EG-landen ook al verdeeld. Vrijwel alle produkten van de ACS-landen (veertig procent van hun handel voeren ze met de gemeenschap) mogen nu al vrij van douanerechten de EG binnenkomen. Jaarlijks ook koopt de gemeenschap van de ACS-landen een bepaalde hoeveelheid suiker tegen een gegarandeerde prijs. Slechts een paar ACS-produkten mogen niet vrij de gemeenschap binnen.

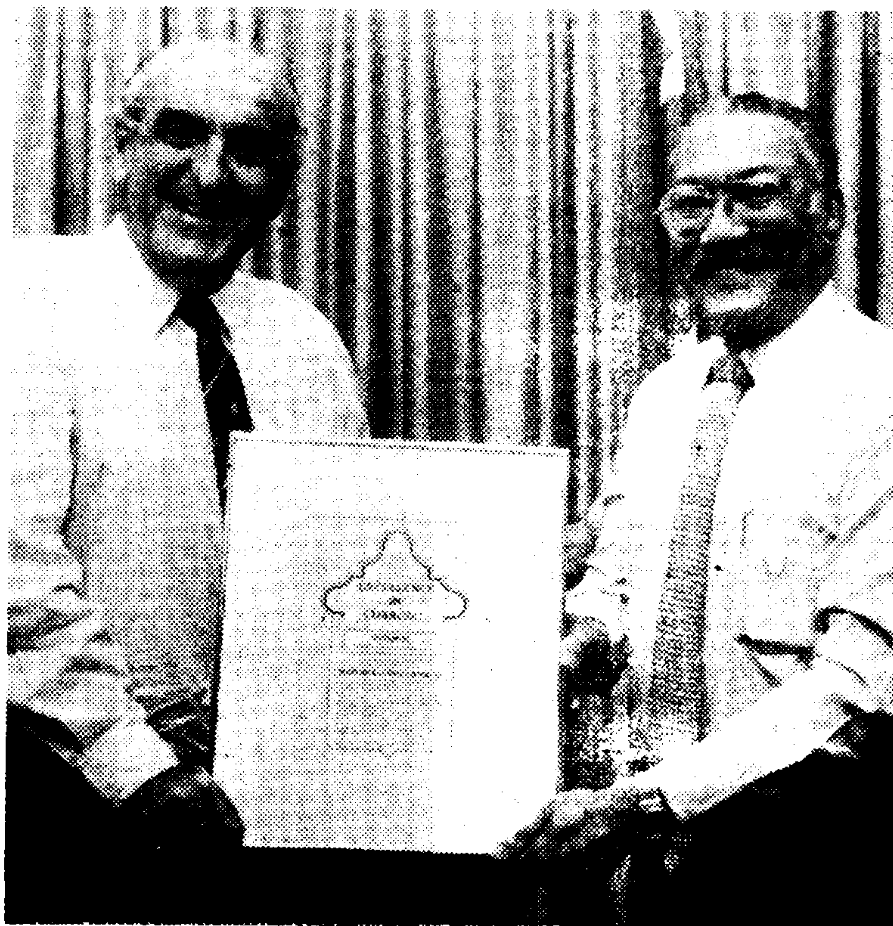
VRIJE INVOER

Nederland, samen met alle noordelijke landen in de gemeenschap, wil via tariefs- vermindering en quotaverlaging komen tot een geheel vrije invoer van alle ACS-produkten. Maar daar zijn de zuidelijke EG-landen het weer niet mee eens. Zij vrezen een te streke concurrentie voor hun eigen produkten. Om uit dit probleem te raken hebben de EG-ambassadeurs afgesproken dat de AG haar onderhandelingspartners zal vertellen dat ze niet uitsluit dat er tijdens de onderhandelingen toch nog wat verbeteringen in de handelsbepalingen bereikt worden.

Zoals het er nu uitziet, zal men na de openings- plechtigheid meteen procedureafspraken gaan maken. Er wordt een gemengde centrale onderhandelings- groep gevormd die waarschijnlijk medio november echt aan de slag gaat. De centrale groep krijgt rapporten uit een aantal subgroepen waar de eerste harde schermutselingen worden gevoerd. Drie ministeriële conferenties zullen de knopen moeten doorhakken. De eerste wordt medio februari 1989 gehouden in Brazzaville. De tweede volgt dan in mei (Brussel) en het finale gevecht moet uitgevochten worden in oktober of november volgend jaar, hetzij in Luxemburg, hetzij in Brussel.

NEW DELHI — In de Indische deelstaat Uttar Pradesh kwam het leger in actie bij ernstige onlusten tussen religieuze groeperingen. Daarbij zijn sinds zaterdag 21 mensen omgekomen. Het begon met een twist tussen Hindu's en Islamieten over een 16e eeuwse moskee.

Credit of Excellence



WILLEMSTAD — De Schooladvies dienst, Sedukal, heeft namens het Bestuurscollege van Curaçao een 'Credit of Excellence in Curaçao' uitgereikt aan Maduro & Curiel's Bank N.V. vanwege de bezorgdheid over en de betrokkenheid bij de gemeenschap, die deze bankinstelling herhaaldelijk toont. Zoals de Amigoe al eerder berichtte, heeft MCB twaalf jongeren in dienst genomen om hen de gelegenheid te bieden werk- ervaring op te doen.

Dit besluit van de bank beschouwt Sedukal als een antwoord op de inzet van de Schooladvies dienst om educatieve ontwikkelings- projecten op te starten. Ook verleent de bank hulp aan Sedukal bij het verzorgen van 'spotjes' via allerlei communicatie- media.

Foto: algemeen directeur Lionel Capriles van MCB (links) neemt lachend het plakkaat in ontvangst uit handen van drs Lionel van der Veen, directeur van Sedukal.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

20ste Trekking **Donderdag 13 OKTOBER 1988**

[illegible]

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

20ste trekking op donderdag 13 oktober 1988.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
30441	2.000	5112	1.500	10085	1.000
30442	100.000	5113	35.000	10086	15.000
30443	2.000	5114	1.500	10087	1.000

Getuigen:
L. Z. ZOETRUM
E. A. BAREND

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad 8.00—[illegible]
San Nicolaas [illegible]
BONAIRE [illegible]
ST. MAARTEN [illegible]

Drukkerij "De Curaçaosche Courant" N.V.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
15 oktober 1988 vanaf 08.00 uur t/m 17 oktober 1988 om 07.00 uur.
Dokter Bertels, Sentro Medico Maripompoen, tel.: 615265-615044; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 616701 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
14 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 17 oktober 1988 om 07.00 uur
Dokter Pablo, Spreekkamer: Sta. Maria, tel.: 83048; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 77664 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
14 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 17 oktober 1988 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Spreekkamer: Dokterskamer Tera Kora, tel.: 648700; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Pieters, tel.: 43838, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718 b.g.g. tel.: 43838.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, [illegible] erdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89808/89676.
Punda
Banda Riba, Herst 31, tel.: 676822.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

MENSEN



Bij de SETAR herdacht de heer STANLEY BURLESON het feit dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van de LRD — nu SETAR — trad. Hij werd gehuldigd door minister Angel Bermudez in bijzijn van de heer Boy Escalona voorzitter Raad van Bestuur, en SETAR directeur Ir Weitenberg.

* * * * *

De politie in het distrikt en in het centrum van Rotterdam geeft opgepakte drugsgebruikers als zij weer vrijgelaten worden een SCHONE INJECTIESPUIT mee. Rotterdam is tot zo ver het eerste korps in Nederland dat dit doet. De politie is om twee redenen overgegaan tot de omwisseling van spuiten. Ten eerste wil zij de eigen politiemensen beschermen. De spullen van binnengebrachte 'verdachte' junks gaan in papieren zakken, terwijl de drugsgebruiker op het bureau verblijft moet er regelmatig iets uit die zak gehaald worden en dat leverde elke keer weer het gevaar op dat de desbetreffende politieman zich zou prikken aan de spuiten. Het plan werd bedacht door twee agenten van Geurtjens Bureau. De GG en GD levert de spuiten en de ROTEB, het gemeentelijk afvalbedrijf, het containertje waar de vuile spuiten in kunnen. Het is een betrekkelijk goedkoop project en kost de politie helemaal geen geld. Het omwisselingsproject draait al ruim een maand tot ieders tevredenheid op het bureau. Inmiddels is het idee op korpsniveau besproken en twee andere bureaus in het centrum van Rotterdam beginnen er nu ook mee.

* * * * *

Voor het eerst in de 28-jarige geschiedenis van de PARALYMPICS, zullen in Seoul, tijdens de achtste spelen voor gehandicapten, die zaterdag beginnen, dopingcontroles worden gehouden. Jean Scruton maakte donderdag, namens de organisatie op een persconferentie bekend dat het mogelijk is dat ook gehandicapte sportmensen verboden stimulerende middelen gebruiken. Het is niet uit te sluiten dat bepaalde gewoonten uit de topsport ook bij de mindervaliden ingang hebben gevonden. Het grote probleem in dit geval, voegde zij eraan toe, is dat atleten, die aan deze tiendaagse spelen deelnemen, middelen voorgeschreven krijgen, die rechtstreeks verband houden met hun handicap. Iedere deelnemer zal dan ook medische bescheiden moeten overleggen, die aangeven welke middelen gebruikt worden. Het controle-instituut, dat ook de controles tijdens de zomerspelen uitvoerde, zal daarmee rekening houden.

* * * * *

Een groep van ruim vijftig indianen heeft eerder deze week een ROUWMARS in het centrum van Amsterdam gehouden ter nagedachtenis aan de ontdekking van Amerika door Columbus, 496 jaar geleden. De indianen beschouwen 12 oktober 1492 als de fatale dag, waarop de vernedering en onderdrukking van hun volk is begonnen. Een vernedering die nog steeds voortduurt, aldus de indianen. De stoet trok onder andere langs het Braziliaans consulaat, waar een minuut stilte werd betracht om het onrecht aan de indianen gedaan te herdenken. Bij de consulaten van Spanje, Amerika en Chili werden de schepen Nina, Pinta en Santa Maria, waarmee Columbus naar Amerika voer, verbrand. Daarmee wilden de indianen op symbolische wijze hun bevrijding inleiden. Het indiaanse volk blijft na ongeveer vijfhonderd jaar nog steeds strijden voor het behoud van zijn eigen cultuur en eigen maatschappijvorm. In Nederland is daartoe het 12-oktober manifest opgericht, dat probeert het onrecht dat sinds 1492 aan de indianen wordt gedaan, aan de kaak te stellen en samen met andere inheemse groepen te strijden voor de 'Historische terugvordering van de grond, cultuur en autonomie'. De rouwmars werd beeindigd bij Paradiso, waar een culturele avond werd gehouden.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS:
15 okt.: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
16 okt.: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.

* * * * *

DIVERSEN
ITC: 20.30 uur Nochi Bolivariana.

PLATAFORMA OTROBANDA
20.00 uur filmvoorstelling: Willemstad own of number - oud Kranshi geb., Otrobanda.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
CURAÇAO SEAQUARUIUM (glijbaan)
14, 15 en 16 oktober: open van 13.00-17.00 uur.
(glasbottom boattrips) vanaf 09.00 uur ieder half uur vertrek.

TOERISTENSCHIP
08.00-15.00 uur Dephne.

* * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00 14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plasa Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: (**bezoekuren**) 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: (**bezoekuren**) opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg 7-A): openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur.
t/m 2 oktober gelegenheid tot bezichtiging van expositie tekeningen en beeldhouwwerken van Ashley Mauricia (Hollywood).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**i.v.m. verhuizing naar nieuw gebouw**): 09.00-14.00 uur vlooienmarkt - Johan van Walbeeckplein 13.

* * * * *

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij 'Curava' en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

* * * * *

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savonet is iedere dag vanaf 10.00 uur geopend. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK (Piscaderaweg z/n naast Caribbean Hotel): duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242 624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 For those I loved; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Wiseguy; 23.00 Late movie; 24.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Spotlights on sports; 17.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 My two dads; 19.00 Our House; 22.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Super Estreno; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Super Estreno; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden).

* * * * *

Aan Oxford is deze week een groep SOVJET-STUDENTEN neergestreken. Zij komen een jaar studeren aan de beroemde Britse universiteit. Zes studenten arriveerden deze week en in de komende dagen voegen zich nog drie landgenoten bij hen, heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen bekendgemaakt. Het gaat om zeven mannelijke en twee vrouwelijke studenten, die een jaar meelopen aan diverse faculteiten. De universiteit van Ox-ford heeft hen gekozen, iets wat de Sovjetunie nooit eerder had goedgevonden. De studie van de jongelui uit de Sovjetunie wordt voor een belangrijk deel betaald door de Amerikaan van Hongaarse afkomst George Soros, die eerder Poolse en Hongaarse studenten aan een plaats op de Universiteit van Oxford hielp. Het ministerie van Buitenlandse Zaken draagt ruim 100.000 gulden aan het project bij.

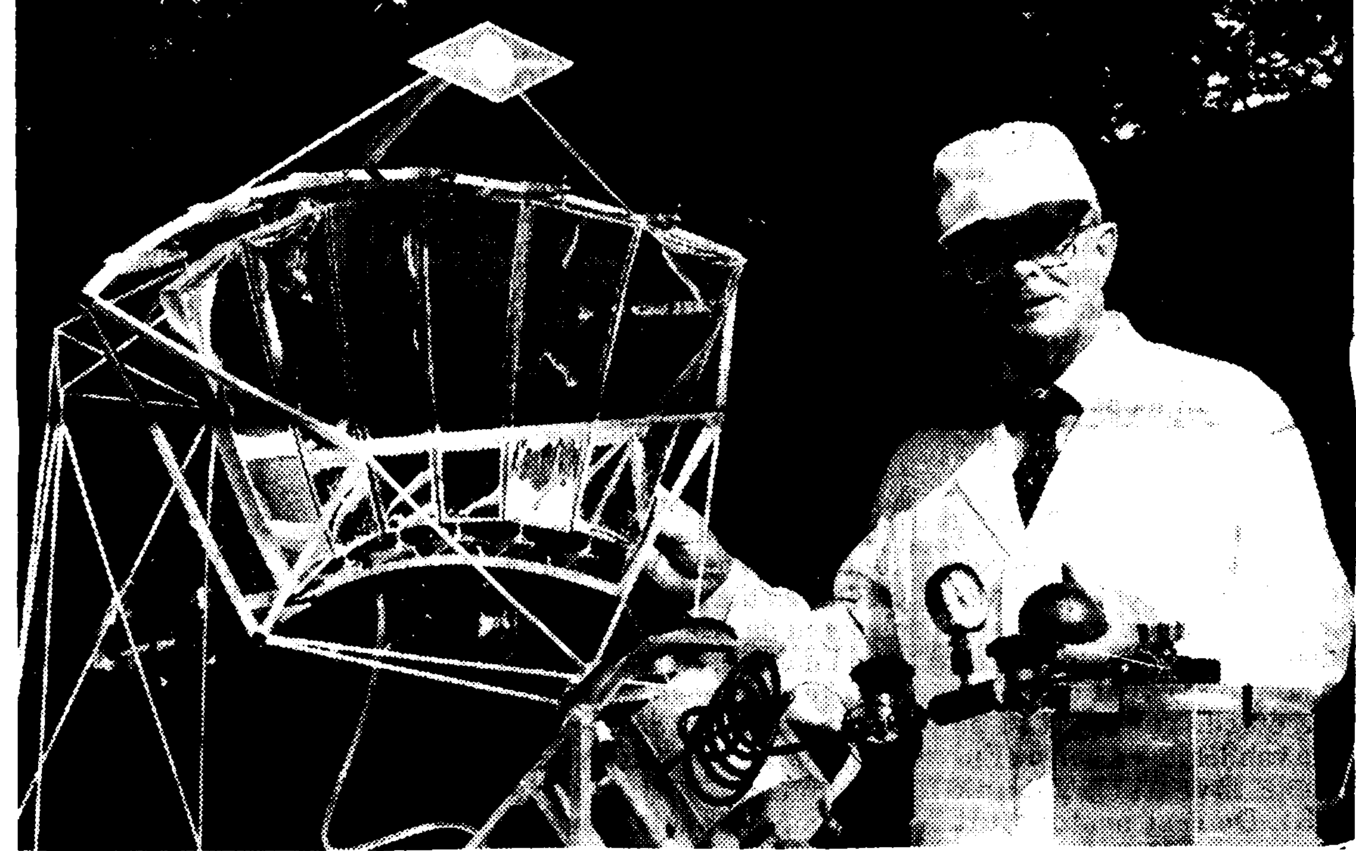
* * * * *

De Griekse premiere van de omstreden film over het leven van Jezus, "de laatste verzoeking van Christus", is deze week in Athene gepaard gegaan met een GEWELDDADIG treffen tussen de politie en ongeveer 2.000 demonstranten. Dit hebben ooggetuigen gemeld. De Griekse regering had toestemming gegeven voor vertoning van de film. Zegslieden zeiden dat de politie in actie kwam nadat de demonstranten een bioscoop waren binnengedrongen en daar het projectiescherm en de luidsprekers hadden vernield waardoor de voorstelling moest worden afgelast. De politie dreef de demonstranten met traangas en de wapenstok uiteen toen zij zich opmaakten voor soortgelijke acties in andere bioscopen, aldus ooggetuigen. Volgens hen werden de demonstranten geleid door Grieks-Orthodoxe priesters en riepen leuzen als "Het volk wil dat de film wordt verbrand" en "de kerk zal zegevieren". Daarnaast zouden zij borden hebben gedragen met anti-semitische kreten en slagzinnen tegen de Amerikaanse regisseur van de film, Martin Scorese.

* * * * *

De gevreesde PAARDENZIEKTE is weer in Spanje opgedoken. In de afgelopen maand zouden daaraan negentien dieren zijn overleden. De kans, dat het internationale Concours Hippique, dat volgende maand in Barcelona op de kalender staat, opnieuw moet worden afgelast, is aanzienlijk. Ook vorig jaar kon dit evenement geen doorgang vinden wegens de heersende ziekte, die aan meer dan honderd paarden het leven kostte. Tijdens de Olympische Spelen van Seoul verklaarde een woordvoerder van de organisatie van de volgende spelen (1992) in Barcelona, dat de epidemie onder controle was. Als de ziekte inderdaad weer op grote schaal uit is gebroken loopt het hippische deel van de Spelen gevaar en zal er waarschijnlijk naar een andere locatie moeten worden gezocht.

* * * * *



Op de foto wordt door Hans Kleinwaechter van Loerach in Westduitsland een nieuwe uitvinding getoond voor het concentreren van ZONNE-ENERGIE. Het systeem werd ontwikkeld door Bomin-Solar en het Max Planck Instituut in Westduitsland. Zonnestralen worden opgevangen in een 'collector', en de hitte wordt dan opgeslagen.

HENRY ® By Dick Hodgins

WE ALL HAVE...
...HIGH HOPES FOR YOU THIS TERM, HENRY!
HMMM
ROOM 101

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

IT'S AMAZING HOW POPULAR ROLLER SKATING HAS BECOME ON THE ARK!
THAT'S BECAUSE WITH A LITTLE PRACTICE ANYONE CAN DO IT!
ANYONE ?
ANYONE!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

DON'T BE AFRAID OF BELLA, OTTO
SHE LOOKS BIG, BUT UNDER ALL THAT FUR SHE'S PROBABLY JUST SKIN AND BONES

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

MEDICINE MAN IS NOW PRACTICING PSYCHIATRY, REDEYE
HA! THAT STUFF IS A WORTHLESS WASTE OF TIME
THEY'LL NEVER GET ME ON A COUCH!

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Zondag overleg PDB — POB

Janga draagt sleutelpositie over aan Goeloe

KRALENDIJK — Hoewel door de lokale pers melding wordt gemaakt van de samenstelling van een nieuw Bestuurscollege, gevormd door de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en de Partido Obrero Bonairiano (POB) is dit niet correct. Er zijn wel verregaande besprekingen gevoerd. Een beslissing is echter nog niet genomen.

Het is momenteel vooral de leider van de Arbeiderspartij Broertje Janga die opteert voor een coalitie met de PDB. Dit echter niet zonder voorwaarden. Eveneens heeft de POB leider laten weten, dat binnen enkele maanden de fractieleden van de PDB in de eilandsraad als onafhankelijke leden zullen moeten optreden.

INTERESSE

Ook al stelt Janga een aantal voorwaarden, wil dat nog niet zeggen dat de PDB niet geïnteresseerd is. In een coalitie met Janga worden twee voordelen behaald. Allereerst is de UPB uitgeschakeld en ten tweede krijgt de PDB weer twee gedeputeerden. Dat is een overwinning die bij de verkiezingen voor de eilandsraad in april 1987 niet behaald werd. De beide nieuwe gedeputeerden zullen de eerder als statenlid en gedeputeerde gekozen Ernesto Melaan zijn en het enige vrouwelijke fractielid van de PDB Marelva Soliana.

Naar de Amigoe heeft vernomen, opteert Janga voor een gedeputeerde- zetel voor Carmo Cecilia, buiten de raad en voor een nieuwe waarnemend gezaghebber, die uit POB kringen zal moeten komen.

VIER PLUS EEN

De nieuwe coalitie tussen de PDB en de POB zal — evenals de coalitie Forsa Nobo tussen de UPB en de POB — op vijf raadszetels steunen. De PDB heeft er immers vier gekregen bij de laatste verkiezingen terwijl Janga door het stembusakkoord met de UPB — hij haalde zelf de kiesdeler niet — de vijfde en belangrijkste zetel behaalde.

Hoewel de UPB in stemmen de grootste partij is gebleven, steunt de nieuwe coalitie Mas Forsa Nobo op de vereiste vijf zetels in de raad en zal derhalve het BC kunnen vormen.

Overigens is een noodsprong van Janga die liever met de UPB in zee was gegaan. De UPB kon zich echter niet verenigen met de eis van Janga om niet alleen het gedeputeerdeschap te eisen van ex- -gedeputeerde Ramoncito Booi, maar bovendien ook diens zetel in de eilandsraad.

NIET DEFINITIEF

Op papier is alles geregeld, maar het uitblijven van een officiele mededeling wijst er wel op, dat nog niet alles in kannen en kruiken is. Donderdagmorgen verbleef ex partijleider Franklin Crestian wel op Bonaire — hij vertrok in de nachtend trouwens weer naar Curaçao — maar van de zijde van partijvoorzitter Avelino Cecilia is geen officiele verklaring uitgegaan.

Dat kan ook niet, aangezien zondag pas een vergadering belegd zal worden tussen de partijbesturen van de PDB en de POB. Dan, en niet eerder, zal beslist worden over het samen vormen van de coalitie. Op zich behoeft dit geen problemen met zich mee te brengen.

INTERNE PROBLEMEN

Hetgeen echter een rol van betekenis kan spelen is de onderlinge verdeeldheid in de Partido Democratico en alle schermutselingen, tot een Kort Geding toe, die er zijn geweest tussen de huidige minister Franklin Crestian en de partijvoorzitter Avelino Cecilia. Beiden namelijk vertegenwoordigen een groep in de PDB, waar een duidelijke tweespalt bestond tussen de groep van Avelino Cecilia met Ernesto Melaan en Nochi Willem enerzijds en Franklin Crestian en de overige drie fractieleden Alipio Goeloe, Marelva Soliana en Jose Winklaar anderzijds.

Hoewel Winklaar weinig bezwaren naar voren zal brengen en Marelva Soliana een gedeputeerdeschap aangeboden zal krijgen, levert de ex fractievoorzitter van de PDB Alipio Goeloe het probleem voor de Democratische Partij.

Desgevraagd verklaarde Goeloe tegenover de Amigoe dat er — donderdagnamiddag — nog niets beslist was en dat spreken over een samengaan met de POB erg voorbarig was. Zondag, aldus de man die nu in de nieuwe coalitie de sleutelpositie gaat innemen, zal er pas definitief wat gezegd kunnen worden.

Inmiddels is het duidelijk, dat Janga zijn sleutelpositie heeft overgedragen aan Goeloe (PDB). Hij zal namelijk degene zijn die voor de komende periode — als de Mas Forsa Nobo de coalitie wordt tussen PDB en POB — bepaalt hoelang de coalitie zal blijven bestaan.



KRALENDIJK — Woensdagmiddag werd door gezaghebber en bemanning van het Venezolaanse oorlogsschip Esquibo een bloemenhulde gebracht aan Simon Bolivar. Later werden ook de omgekomen zeelieden uit de Tweede Wereldoorlog herdacht. Een uiterst klein gezelschap was aanwezig bij de bloemenhulde.

Eerste foto: gezaghebber mr George Soliana en eilands- secretaris mr Frits Goedgedrag nadat zij de krans van de Bonaireaanse overheid aan de voet van de buste van Bolivar hadden gelegd.

Tweede foto: de krans die gelegd werd bij het monument van de gevallenen in het Wilhelminapark.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 14, 1988

Akzo	150,90	KLM	36,70
Amev	57,00	Kon.Ned.Papier	43,30
Amro Bank	79,00	Philips Gloeil.	30,60
Bols Lucas	147,00	Robeco	94,50
Gist Brocades	45,10	Rolinco	89,30
Hagemeyer	69,00	Royal Dutch	226,20
Heineken NV	144,50	Unilever	115,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 13, 1988

Abbott Labs.	47 3/4	+ 1	ITT	[illegible] 7/8	+ [illegible]
Alcan	30 1/2	unch	[illegible]	86	+ 1
American Exp.	28 3/8	+ 1/8	Kelloggs	62 3/4	+ 1/4
Apache	6 7/8	unch	Merck & Co.	58 1/2	+ 7/8
Am.Tel.& Tel.	26 1/4	- 1/4	Minnesota Mng	61 1/4	- 7/8
Amoco	74	- 5/8	Mobil Corp.	44	- 5/8
Anheuser B.	32 1/4	unch	Monsanto	79 1/2	unch
Becton Di[illegible]	56 1/2	+ 1/4	NCR Corp.	57 3/4	- 1/4
Campbell S.	32 5/8	+ 7/8	Norf.South.	29 3/8	+ 1/2
Chrysler	25	+ 1	Northrop Corp.	32 7/8	unch
Citicorp	24 3/4	+ 1/8	PPG Indus.	43 3/4	- 1/4
CocaCola	42 5/8	+ 1/8	Philips Ind.	18 7/8	- 5/8
Digital Eq.	92	+ 1 1/2	Pillsbury	57 1/4	+ 3/8
Dupont	82 1/8	+ 3/8	Placer D.M.	13 1/8	- 3/8
East.Kodak	47 1/2	+ 1/2	Pfizer	55 1/4	+ [illegible]
Exxon	45	unch	Phelps Dodge	45 1[illegible]	[illegible]
Ford	50 7/8	- 1	Philip Morris	99 1[illegible]	[illegible]
Genl.Elec[illegible]	43 1/4	+ 1/4	Polaroid	37 7[illegible]	[illegible]
Genl.Motors	7[illegible] 1/2	+ 5/8	Quaker	54 [illegible]	[illegible]
Gillette	34 1/4	- [illegible]	Ralston P.	82 [illegible]	[illegible]
Gulf & West.	39 3/4	+ 1[illegible]	[illegible]	56	[illegible]
Heinz	46 5/8	- 1/8	[illegible]	45 5/8	- [illegible]
Hilton	51 1/4	+ 1/8	Shell Trp. [illegible]	68 1/2	[illegible]
Homestake Mng.	14 1/2	unch	[illegible]	33 3/4	[illegible]
IBM	118 5/8	+ 1 1/8	[illegible]	36 5/8	[illegible]

DOW JONES

Industrials	2133.35	+ 7.11
Transportation	912.76	+ 3.95

CLOSING MARKET COMMENTS OCTOBER [illegible], 1988
ALTHOUGH THE TRADE FIGURES AT 1[illegible] BILLION WERE SLIGHTLY HIGHER THAN EXPECTED, IT WOULD APPEAR THAT THIS WAS DISCOUNTED IN YESTERDAYS [illegible] POINT DROP IN THE DOW. THE MARKET IMPROVED TODAY WITH A 7 POINT GAIN TO CLOSE AT 2133 ON VOLUME OF 155 MLN SHARES.

Dienstverband-specialisten gaan door

LSV blaast acties specialisten af

UTRECHT — De Landelijke Specialisten Vereniging (LSV) in Nederland heeft zijn acties afgeblazen. Het bestuur van de Landelijke Vereniging van Artsen in Dienst- verband (LAD) gaat voorlopig tot en met maandag door met zijn acties.

Conform het vonnis van de rechtbank- president van Utrecht heeft de LSV via een bericht aan het ANP en de landelijke dagbladen aan de specialisten meegedeeld dat alle "actieplannen" van de LSV voor de komende periode zijn ingetrokken. Men volgde de tekst van het vonnis op de voet. En daarom roept de LSV de specialisten op "af te zien van de inmiddels gestarte zondagsdienst- actie en van mogelijke andere acties doorterstond op de gebruikelijke wijze hun werkzaamheden weer ter hand te nemen en niet deel te nemen aan enigerlei actie die de gebruikeli ke medische zorg doet verminderen".

Tijdens een door 2400 specialisten bijgewoonde vergadering is donderdag- avond besloten vandaag het werk te hervatten. Het ging er tijdens deze vergadering heftig aan toe. Volgens het bestuur kostte het moeite de leden te overtuigen dat zij weer normaal aan de slag moeten gaan.

WERKEN VOLGENS CAO

De tweeduizend specialisten die in dienst- verband werkzaam zijn zetten hun acties voor. Hun bestuur besloot daartoe na bestudering van het vonnis in het kort geding. Men constateert dat in het vonnis geen duidelijke bepalingen te vinden zijn die het afblazen van de actie nodig maken. Men zal het wel zonder de steun van de LSV moeten doen. Deze LAD-specialisten houden zich sinds afgelopen maandag strikt aan de bij hun cao voorgeschreven 38-urige werkweek. Als gevolg daarvan sluiten de poliklinieken al 's middags om twee uur.

Bij het Patienten- platform dat een der twee kort gedingen aanspande interpreteert men het vonnis ten aanzien van de specialisten anders. Men wijst er op dat de rechter geen opdracht gaf onderscheid te maken naar soort specialist en ook is het vonnis niet beperkt tot de zondagsdienst- actie. Men zal zijn advocaat raadplegen over eventuele nieuwe juridische stappen.

ABU DHABI — De nationale Palestijnse raad houdt op 31 oktober een bijzondere vergadering waarop men een "verklaring van onafhankelijkheid" bekend maakt. Aldus PLO- voorlichter Rabbo. Men zal 2 documenten bestuderen, het eerste mbt de onafhankelijkheid en het 2e over het PLO- beleid tov een vredes- regeling. Waar het PLO- parlement in ballingschap vergadert is nog niet bekend.

Races vissersboten grootste belangstelling

KRALENDIJK — Donderdagmorgen werd de tweede race voor de vissersboten gevaren. Dat leverde weinig problemen op, want er viel wel een druilerige regen, maar er was voldoende wind. De eerste wedstrijd in de A-klasse was een duidelijke overwinning voor Golos. In de tweede race werd deze afgetroefd door Scorpion.

De race in de vissersbootklasse heeft nog steeds — terecht — de grootste belangstelling van de bevolking. Het aanzien van de veelkleurige zeilen van de sunfishes en de windsurfers, het geweld van de zeegaande jachten mag dan wel imponerend zijn, maar de winst of het verlies van de vissersboten maakt de tongen los. De vissersboten vormen dan ook een integrerend deel van de Regatta.

Met hen is het immers begonnen. De ernst waarmee er getraind wordt, duidt al aan dat niets aan het toeval over wordt gelaten. Niet tussen de collega's op Bonaire, maar al helemaal niet tussen die van Bonaire en Boca Samí. Tweemaal per jaar worden daarvoor de zeilen gehesen. Wel moet gezegd, dat het steeds de kampioenen (Bonaire) zijn tegen de uitdagers (Curaçao).

Dat geldt niet alleen voor de wedstrijden in de Bonaireaanse wateren, maar helaas voor Boça Sami ook voor de thuiswedstrijden. Ook dit jaar is daarin weinig wijziging.

De uitslag in de A-klasse na twee manches 1. Scorpion, 2. Le Troubadour, 3. Golos, 4. Jupiter, 5. Un Señor. In de B-klasse hetzelfde beeld 1. Lucero, 2. Lili, 3. Brisa, 4. Tribi, 5. Carla. De inschrijving in de dubbel A-klasse is een geheel Bonaireaanse zaak waar bitter gestreden wordt tussen de Ethienne en de Eagle. Beide meer dan eens winnaar in deze klasse. De situatie na twee races is een duidelijk winst voor de Ethienne, die respectievelijk in 3.11.39 en bij de tweede race in 2.18.15 finishte.

BAYRUT — Bij een zware autobom- explosie in Islamitisch Bayrut vanmorgen vielen zeker 2 doden en 23 gewonden. Dit gebeurde vlakbij een drukbezochte groentemarkt.

Weersomstandigheden spelen rol

Verscheidene races afgelast

KRALENDIJK — Een wat moedeloze race manager Cees Siebesma moest donderdagmiddag zijn meerdere erkennen in de weergoden. Een te grote invloed van de weersomstandigheden bracht het programma van de 21ste Regatta geheel in problemen. Vooral de kleinere boten bleken last te hebben van de soms windstille uren om het Flamingo eiland.

Niet alleen dat kenmerkt de Bonaire Sailing Regatta. Ook de weer onverwachte regenbuien beïnvloeden het Regatta feest, dat zich voornamelijk in en rond Bonaire Beach hotel afspeelt. Het stralende zonnetje dat de afgelopen jaren de Regatta van Bonaire placht te beschijnen, laat het volkomen afweten.

Voor het strandleven dus geen aantrekkelijk beeld. Maar evenmin voor de wedstrijden, waar de regen dan misschien geen spelbreker is, maar de afwezigheid van de wind wel. Het was, zoals race-manager Cees Siebesma opmerkte een afwisseling van regen en enorme windvlagen en dan weer volkomen windstilte.

"We verwachtten dit eigenlijk woensdag al, vandaar dat wij de baan voor de jachten al hadden aangepast. Maar het was erger dan verwacht. We moesten niet alleen de zesde wedstrijd van de catamarans en de sunfishes inkorten. Die van de windsurfers moest geheel afgelast worden. Bij die klasse is namelijk een minimum windkracht vereist. Die was er dus gewoon niet".

Overigens is het met de race van de vissersboten verwonderlijk wel goed gegaan. Dat was in de ochtenduren en toen was er nog wel iets van wind. Siebesma zegt voor vandaag vrijdag op beter weer te hopen. Hij is zich overigens wel bewust van het feit, dat deze zaken zich op Bonaire altijd in oktober voordoen.

Desondanks zijn er wel wat uitslagen binnen. Feit is dat in de windsurfklasse, waar de Bonaireaanse windsurfer Elvis Martinus zijn vijfde overwinning behaalde de zaak beklonken is. Martinus kan zijn eerste plaats bij de windsurfers (lichte categorie) niet meer verliezen. Ook in de sunfishklasse zijn het de Antilliaanse deelnemers — en in dit geval de Curaçaoënaars — die het voor het zeggen hebben. D. Ooms wist zich na de vijfde race op de eerste plaats. Gevolgd door 2. Goos, 3. Gouverneur en 4. Visser.

In de catamaran klasse voert Bonaventura/Taconglli aan gevolgd door 2. Kerese/Garcia, 3. Da Silva, Da Silva, 4. Cortez/Mejias, 5. Yanese/Barreton, 7. Kratochville/Renisar, 8. Rivas/Otero, 9. Hernandez/Adarilio, 10. Schonen/De Vries die dus precies binnen de tien eerste plaatsen de Venezolaanse hegemonie doorbreken. Vermeldenswaard is wel de elfde plaats voor het Bonaireaanse koppel Van der Moolen/Van der Moolen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VIJDAG 14 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.455	1.475	1.495
PND STERLING	3.04	3.095	3.155
NED GLD	86.01	86.73	87.53
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	115.17	115.89	116.69
FR FRANCS	27.33	28.43	29.13
DUITSE MARK	97.11	97.83	98.63
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 14 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.05
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.68
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.21
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	99.27
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	96.39

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.59%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND

cozzoli's
pizzeria
Breedestraat 27, Punda
Tel.: 617184
1 Slice Pizza
met Kaas
f. 2.75
1 Cola gratis.

you're welcome
at the......
BELLEVUE
HOTEL-BAR-RESTAURANT
Baai Macolaweg - Parera
(Pasan Grahan)
Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: **mulá, guiambo, sòpi yuana, funchi-tafel, etc. etc.**
GEOPEND elke dag van **12-2** en van **7-10.**
Zondag **GESLOTEN**
Ons tel.nr. 54291 of 54294
Tot ziens in Bellevue
op Parera.

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
EEN SFEERVOL
RESTAURANT MET
CHINESE
GERECHTEN
en een gezellige bar.
Geopend vanaf
11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

Dine & Dance

RESTAURANT
The Wine Cellar
Concordiastraat - Punda

Romantisch tafelen in een sfeervol restaurant met slechts acht tafels.

De uitstekende keuken en de vriendelijke service dragen bij tot het welslagen van Uw lunch of diner.

OPEN voor lunch: 12-14.00 uur
diner: 18-......
GESLOTEN op maandag.

Renée en Leo Boogaard.

Voor reserveringen:
Tel.: 612178

AMSTEL BEER
AMSTEL
e serbes di nos mes

Fort Nassau
TELF.: 613450 - 613086
Het sfeervolle restaurant
Nu ook geopend op
vrijdag, zaterdag tot
2.00 uur na middernacht.
Fort Nassau
RESTAURANT
Reserveringen via:
Tel.: 613450

Heeft U gasten uit het buitenland, komt U dan eens
lekker lunchen
of dineren
in
Restaurant
La Bistroëlle
Tel.: 76929 of 70408
Elke dag geopend.

Verjaardagsfeestje?
Natuurlijk naar
McDonald's
Nu zelf met speeltuin
op Sta. Maria
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen
en afspraken
McDonald's
Tel.: 75080/
75081

MALTA AMSTEL
ENERGIA - VITALIDAD - SALÚ
Bebe
Malta
Amstel
pa más
* Salú
* Energia i
* Vitalidat

GOLDEN DRIVE-IN:
presenteert
vrijdag en zaterdag
om 9 en 12 uur
en zondag om 9 uur

'COMING TO AMERICA'
met Eddy Murphy



Entree: f. 5.- p.p.

Javaans
Restaurants
Enfiek koken in Curaçao
- Sate - Petjel
- Saotosoep - Pisang goreng
- Dawed - Pejeh
Vraag naar onze dagspecials
Voor bezorgen en feesten.
Bel ons op voor meer informatie.
Warung: **NONA MANIS**
Mall - Columbusstraat 1
Zondag gesloten
SURINDO
Altena 98 - Phone: 618251
Elke dag: open

Queen's View
Rool Santoe 620 -
Tel.: 675105
Caracasbaaiweg bij Sorsaka
linksaf eerste straat rechts.
For an **extraordinary Dining experience,** relax in a romantic, rustic atmosphere, as you enjoy one of our chef's
French International specialties
Live entertainment on Saturday by pianist
Dominico Herrera
Open Tuesday thru Sunday 6.30 - 12.00 p.m.
Reservations suggested
See you soon in.
Q's View

Pinocchio
FAMILY RESTAURANT
Week-end Special
* Gem. schotel met
gevarieerde Arabische
gerechten
f. 17.50 p.p.
Promenade Shopping Center
tel.: 76784

RODEO RANCH
SALOON - STEAK HOUSE
SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Nu ook **iedere zondag**
vanaf 12 uur
de gehele dag open
voor **lunch** en **diner.**
Vrije toegang tot Bar en Restaurant.
Voor reserv.
tel. **615757**

Rum
San Pablo
FANTASTISCH

BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANCAISE
Riffortbogen
Voor een heerlijke lunch of
gezellig avondje uit dineren
Kom en geniet van het goede leven
dat Bistro le Clochard U al 10 jaar biedt.
bel: Tel. 625666-
625667

RYSTTAFEL
RESTAURANT
INDONESIA
Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999
Home of the original
25 course Indonesian rijsttafel
Openingstijden:
ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.
zondag geen lunch.
Open voor diner vanaf 6 uur.
reserveren vriendelijk aanbevolen.
Johan
Tuan Besar.

Uit.....
goed voor U
Bar
Restaurant
Enchanted
Garden
Zeker weten,
de plaats voor Uw
receptie voor cocktailparty of zelfbedieningsbuffet.
Onze sfeervolle tuin met zijn terrassen en bar geeft U die gezelligheid die Uw verjaardag of verenigingsfeest zeker doet slagen.
Uranusstraat 5
- Tel.: 615485
Geopend van 12 - 12 uur Vrijdag en zaterdag
6 - 12 uur tot 2 uur 's nachts.
Maandag gesloten.

Alleen water
heeft minder
kalorieën
DIET PEPSI

Plaza
Happenings
Every Day in
The Penthouse
Lounge open 6.00 p.m.
Restaurant from 7 - 11.15 p.m.
Enjoy a gourmet dinner while you listen to live piano music and enjoy the fantastic view of Willemstad.
Every Saturday candlelight dinner, music by Trio Raul Rosales.

Every day come and join us in the
Kini Kini Bar
and dance away your
HAPPY HOUR
to the rithm of the
one and only
EDDY MAR
from 5.30 - 8.00 p.m.
All drinks at half prices.

't OOSTERS HUISJE
Uw Indische Toko
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165
Uw rijsttafelspecialist heeft wederom ontvangen de veel gevraagde **lumpiavellen**, diverse **sarongs, Paella pannen, wadjangs** met deksels, **santen,** kemirie, **emping** en nog veel meer.
a.s. zaterdag vanaf 12.00 uur verkrijgbaar
INDISCHE NASIGORENG
ROTI, BLOEDWORST en LUMPIA
Tot ziens in 't Oostershuisje.

EL ENTABLAO
Indjuweg 47
(Dominguito,
laatste zijweg van
Schubappelweg)
Tel.: 614855
CHILEENS GOURMET
RESTAURANT
Weekend Special:
* Entablao combi
* Arroz marino
* Panfried mixed seafood plate.
Wij hebben nu ook de mogelijkheid voor U, om in de buitenlucht Uw barbeque party voor U te verzorgen.

Uw fijne banketbakker
in Emmastad
NORMAN'S
Pastry Shop & Terrace
(achter Postkantoor, tel.: 76881
Special
Quesito's f. 3.00 p. pak
Heerlijke kaaspasteitjes, vlees, tunapasteitjes, saucijzebroodjes (rundvlees), gebak, cheese-cake, borrelzoutjes.
Nú met self-service
RITZ SOFT-ICE CREAM

THE QUEEN
Apollinaris
OF TABLE WATERS
Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

Sabine's
Disco - Nightclub
presents daily
except Mondays
a spectacular
tropical musical show
with beautiful topless
BRAZILIAN MULATTO
GIRLS
Showtime: 11.00 P.M.
Entrance: Fls. 30.00 p.p.
incl. one drink.
OBA OBA! Samba Rio
Curaçao Plaza
HOTEL & CASINO
Tel.: 612500

DUIKERS OPGELET!!

De **HYDROJET** een propeller motor die aangedreven wordt met de luchtdruk van Uw duikfles.

De lucht kan via de motor naar Uw mondstuk worden gebracht zodat U de lucht weer inademt die de motor is gepasseerd.

De motor gebruikt de luchtdruk en U de lucht!!!!

Meer informatie mogelijk bij NIBRA WATERSPORT te Barbara Beach en bij Carlo Braun, tel. 87624 na 6 uur.

De HYDROJET
Uw eigendom
voor f. 696.50

GARUDA heeft haar deuren weer geopend, maar nu in 't
Piscadera-gebouw
bij 't
Caribbean Hotel
(achter de tennisbaan)



Maandag de gehele dag gesloten.
Zaterdag gesloten voor lunch.
Alle overige dagen geopend voor lunch van 12.30 - 3 uur en voor diner vanaf 6.30 p.m.